

# MYSŁ NARODOWA

TYGODNIK POŚWIĘCONY  
KULTURZE TWÓRCZOŚCI POLSKIEJ

ROK XI. Nr. 43.

WARSZAWA, 6 WRZEŚNIA 1931 R.

CENA NUMERU 80 GR.

## O NASZYM INDYWIDUALIZMIE

I

**B**ARDZO często słyhać zdanie, że my Polacy cierpimy na nadmiar indywidualizmu. Uogólnienia tego rodzaju są nader zawodne choćby dlatego, że niezawsze opierają się na jasnym i ścisłym pojęciu „indywidualizmu“; u różnych ludzi mają one różny zakres. By uniknąć nieporozumień, trzeba w pierw ustalić punkt wyjścia.

Jest nim przeciwstawienie jednostki społeczeństwu. Wszelki związek społeczny istnieje i rozwija się dzięki dyscyplinie, którą nakłada na swoich członków. Przepisuje ona sposób ich postępowania, pewne normy, gwarantowane przez różne sankcje; albo to będą sankcje czysto moralne lub polityczne, albo też sankcje karne. Jeżeli członkowie związku wyłamują się z pod tych norm, jeżeli nie chcą się im poddać, a chcą żyć w świecie dawnych pojęć i obyczajów, wtedy mówi się o dążnościach indywidualistycznych. Wtedy słabe jest życie zbiorowe społeczności, zwęża się zakres i siła pierwiastków, składających się na społeczną dyscyplinę.

Wynika z tego, że wówczas tylko zjawia się „indywidualizm“ we właściwym znaczeniu, gdy jednostka bezpośrednio, aktywnie wyłamuje się z pod tej społecznej dyscypliny. Bierność, niechęć lub niezdolność do życia zbiorowego, nie jest jeszcze wyrazem dążeń indywidualistycznych. Można za nie uważać taki wypadek, że jednostka przeciwstawia się czynnie ustalonym pojęciom lub instytucjom; jeżeli zaś odnosi się do nich niechętnie, nie jest to jeszcze objawem indywidualizmu. Gdy jed-

nostki składające się na społeczeństwo pędzą żywot senny, nie uczestniczą w życiu zbiorowym, nie poczuwają się do obowiązków społecznych nie będzie to objawem przerostu indywidualizmu.

Indywidualizm jest wyłamywaniem się z pod jednostajności i wspólności, którą wprowadza dana grupa społeczna. W społeczeństwie żyją obok siebie, przenikają się, nieraz walczą z sobą różne grupy społeczne. Przeciwstawiają się sobie solidarności miasta, dzielnicy, zawodu, klasy społecznej, solidarności narodu i różne inne. Organizacja społeczna zasadza się na hierarchji tych grup, na tem, że jedna z nich ma przewagę nad innymi i niepozwala na zbyt ni rozwój dążności odśrodkowych. I czasami wyłamywanie się np. zawodu lub członków jakiegoś związku religijnego z pod wspólności z innymi grupami uważa się za objaw indywidualizmu. Pogląd ten jest niesłuszny. W tych wypadkach nie przeciwstawia się jednostka grupie społecznej, lecz różne grupy społeczne są w konflikcie.

O rozwoju indywidualizmu można mówić wtedy, gdy w życiu narodu stosunkowo wielkie znaczenie odgrywa jednostka, jej inicjatywa, jej upodobania i interesy, gdy sfera jej wolności jest bardzo wielka. Społeczeństwo zaś, które żyje przede wszystkim zbiorowym życiem, w którym pierwiastki wspólności górują nad indywidualnymi różnicami, nie będzie miało charakteru indywidualistycznego. Otóż jest jasnym, że rozwój duchowy i materialny społeczeństwa zasadza się na równowadze obydwu tych pierwiastków. Społeczeństwo,

w którym nie ma miejsca dla silnych indywidualności, będzie społeczeństwem skostniałym, niezmiennym, będzie całe wieki tkwiło w zastoju. A zaś społeczeństwo, w którym indywidualizm jednostek nie znajduje hamulców, w którym każdy żyje jak chce i robi co chce, będzie w stanie ciągłego fermentu i chaosu. Społeczeństwo to, mając zbyt szczupły majątek wspólnych idei moralnych, wspólnych wierzeń, zwyczajów i nadziei, stanie się łatwo łupem narodów mniej cywilizowanych, lub zgoła barbarzyńskich, lecz bardziej zwartych i jednolitych; upadek dawnego imperjum rzymskiego jest najlepszą tego ilustracją.

Niema wielkiego sensu, jeżeli się przeciwstawia jednostkę społeczeństwu jako wartości, które się z sobą nie dadzą pogodzić. Przeciwnie, silne społeczeństwo sprzyja najlepiej rozwojowi indywidualności, o ile jest naprawdę silnem. Napoleon Bonaparte był chyba „indywidualistą”. Gdyby był pozostał na Korsyce, byłby uprawiał vendettę na rodzie Pozzo di Borgo, bo jego ciasniejsza ojczyzna nie otwierała pola do innych przejawów indywidualizmu. Przeniósł się do Francji i tam równocześnie ujął naród francuski w szereg mocnych instytucji i wydobył wiele wybitnych indywidualności — poza swoją własną.

Każdy naród na swój sposób musi rozstrzygnąć zagadnienie równowagi między jednolitością społeczną a rozwojem indywidualności, między wewnętrzną hierarchją a wolnością. Nie może, układając stosunek tych dwóch pierwiastków, iść w poprzek całej swojej psychice, swym tradycjom, przekazanym przez wieki dawniejszego bytu. Może jednak zdobyć się na wysiłek, by jedne pierwiastki wzmacniać a drugie osłabiać, by je inaczej ustawić. Dlatego też naród musi przedewszystkiem — znać samego siebie.

## II

My Polacy nie znamy dobrze swojego własnego charakteru. Nic w tem dziwnego, bo najtrudniej jest ocenić obiektywnie swoje właściwości, zalety i wady. Pozatem jednak dziedzina psychologii zbiorowej była u nas w wielkiem zaniedbaniu. Przez długi czas pytanie: jaki jest nasz charakter narodowy, uchodziło za „nienaukowe”. W tych warunkach krążyło wiele nieprawdziwych uogólnień, przyjmowanych bezkrytycznie, często tem szkodliwszych, że zawierały one w sobie cząstkę prawdy.

Do takich ogólników, niedostatecznie sprawdzonych, należy pogląd, że w polskim charakterze narodowym tkwi nadmiar indywidualizmu. Na dowód tego przytacza się przysłowie: „wolno w Polsce jak kto chce” i zapatrywania obcych o polskiej niestałości, o niespokojnym, nieznanym hamulców temperamentie i t. d. Najważniejszy dowód, nasze „*liberum veto*” jest nietyle objawem zapędów indywidualistycznych, lecz wyrazem zatrzymania się

rozwoju instytucji parlamentarnych i słabości organizacji państwowej.

Bo dzięki czemu mógł się w dawnej Polsce rozwinąć indywidualizm? Polska nie przeszła przez okres feudalizmu, jak kraje zachodnie. A feudalizm, chociaż był ustrojem nawskroś hierarchicznym, sprzyjał rozkwitowi samodzielności jednostki, jej praw i przywilejów. W Polsce, co ważniejsza, dość wczesnie upadły miasta, straciły swoje prawa, znaczenie polityczne i gospodarcze. A przecież w miejskim życiu jednostka dochodzi do znaczenia, miasta były zawsze ośrodkiem wszelkich ruchów wolnościowych („*Stadtluft macht frei*”). A wreszcie Polska odsunęła się od morza, nie robiła dalekich wypraw i kolonialnych zdobyczy. A nic tak niepotęguje indywidualizmu, nie otwiera tak szerokich horyzontów przed jednostką, przed jej przedsiębiorczością, jak życie na oceanach.

Czyśmy naprawdę cierpieli na nadmiar silnych indywidualności? Czy rządziły nami zawsze potężne nawet bezwzględne jednostki, które umiały swoją wolę narzucić całemu narodowi? Przeciwnie, widzimy u rządzących jeden objaw, który nie dowodzi zbyt wiele indywidualizmu: pogoń za popularnością, niechęć narażenia się „braciom szlachcie”, a bardzo często także i zamiłowanie do „świętej zgody”, które zostawiało nierozstrzygniętymi wiele zagadnień państwowych. Wykazaliśmy zarazem już po utracie niepodległości, wielką zdolność do działania zbiorowego, wielką siłę narodowej solidarności, choćby w walce naszych ziem zachodnich z niemieckim zalewem. Mało było ludzi, którzy wbrew opinii narodowej chcieli zaznaczyć swój „indywidualizm”. Czy u nas było więcej wojen domowych, dzielnicowych antagonizmów i t. d., aniżeli w innych krajach? Porównanie historii Polski z historją np. Francji, narodu dzisiaj tak jednolitego, byłoby bardzo interesujące.

Otóż wiele objawów, które uchodzą u nas za dowody polskiego hiperindywidualizmu, należy uważać raczej za bierność, za dowód rozluźnienia się organizacji państwowej, co nie zostało bynajmniej wywołane przez czynne sprzeciwy jednostek, gotowych do walki o swoje indywidualne prawa i przywileje. Słabą była władza wykonawcza, słabą też stała się i władza ustawodawcza, ale nie wynika z tego, by był silnym indywidualizm w ówczesnem społeczeństwie polskiem.

Nadmiar indywidualizmu nie jest i nie był naszą największą wadą narodową. Byliśmy i jesteśmy narodem, który miał co prawda duże zamiłowanie wolności, ale którym można rządzić, byle dobierać narzędzi rządzenia. Zamiłowanie wolności, poczucie godności, która tkwi w człowieku, były to bardzo cenne skarby w dobie niewoli; nie straciły, wbrew pozorom, te pierwiastki swojego znaczenia i w niepodległem życiu narodu.

## U ZRÓDEŁ SIONIZMU

**A** NDRZEJ Niemojewski nawoływał niegdyś społeczeństwo polskie do studjów „żydoznawczych“. Przy swoich zwyczajnych zajęciach natrafiłem przypadkowo na książkę, która jest pierwszorzędnym dokumentem z tego zakresu.

Kto bowiem studjuje literaturę angielską, schodzi czasem na zupełnie nieoczekiwane tory. Dzięki olbrzymiej ekspansji rasy anglosaskiej i pstremu obliczu etnicznemu imperjum, język angielski bywał nieraz instrumentem, na którym wygrywano obce melodie, bywał tylko formą, w którą ludzie innej narodowości i rasy oblekali „swych myśli przędzę i swych uczuć kwiaty“, obie z ducha i przeznaczone głównie dla własnych rodaków.

Obłożony kłatwą bramin wysokiej kasty Rabinranath Tagore malował w angielskich utworach życie indyjskie tak, jak je obserwował z punktu widzenia Hindusa. Ożywiony pragnieniem odbudowania ojczystej kultury i niepodległości Yeats po angielsku skarżył się na krzywdy Irlandji. Po angielsku pisała grupa dramaturgów, kupiła się około Abbey Theatre w Dublinie z genialnym Syngiem na czele. Duch tej twórczości jest czysto irlandzki. Angielskiego języka używa też zastęp Żydów, malujących żydowskie życie i głoszących żydowską ideę narodową.

W tym ostatnim wypadku odrębność nie zawsze rysuje się tak wyraźnie, jak w innych. Pisarze przeznaczają owe utwory także dla angielskiej publiczności, liczą się z jej kaźdoczesnymi upodobaniami, ulegają kaźdoczesnym prądom literackim. O ich zaliczeniu lub niezaliczeniu do grupy żydowskiej musi decydować przewaga tych lub tamtych pierwiastków.

Już u Disraëlego pojawiła się żydowska дума narodowa. Gdy raz jakiś Anglik wypomnił mu pochodzenie, mąż stanu rzucił mu wzgardliwe słowa: „Moi przodkowie byli książętami w Izraelu, gdy wasi biegali z poślakami pomalowanymi na niebiesko“ (miał to być ulubiony kolor celtyckich Brytyjczyków). Tym samym uczuciom dawał nieraz wyraz w swych powieściach. Cieszył się z wszechwładzy żydowskiego kapitału („Conningsby“, „Tankred“ itd.), miał znamienne sentyment do Palestyny — nawet jako do kolebki chrześcijaństwa — i do Palestyny wyprawił owego młodego lorda, pragnącego stworzyć nową religję, kazał mu tam zakochać się w pięknej, mądrej a narodowo uświadomionej Żydówce i paść jej do nóg ze słowami: „Jestem chrześcijaninem w kraju Chrystusa i klękam przed córą narodu mego Zbawiciela“ („Tankred czyli Nowa krucjata“).

Mamy tu już wyraźny załączek sionizmu. Z tem wszystkim u Disraëlego przeważają znacznie pierwiastki angielskie.

Żydowskim pisarzem natomiast jest bez wątpienia w swym dojrzałym okresie Izrael Zangwill. Jego typowa, samoistna twórczość rozpoczęła się w ostatnim dziesiątku w. XIX, gdy w belletrystyce angielskiej najsilniej działały wpływy francuskie, znajdując wyraz w impresjonizmie, w realizmie, w głoszonem przez Wilde'a i More'a hasle „Sztuka dla sztuki“.

Być może, iż Zangwill sięgnął do życia Whitechapel poprostu w pogoni za nieznanem publiczności środowiskiem i nowemi tematami, ale odrazu zaczął traktować je z rasowym sentymentem. Po

„Dzieciach Ghetta“ (1892) nastąpiły „Tragedje Ghetta“ i „Komedje Ghetta“. Rozwój talentu Zangwilla szedł równoległe z rozwojem idei sionistycznej, której był on jednym z głównych szermierzy. Hasło „Sztuka dla sztuki“ dało mu skłonność do czynienia bohaterami artystów, ale od początku dużo u Zangwilla tendencji, przybywa jej z latami, aż w r. 1898 wychodzą „Marzyciele Ghetta“, rodzaj urywkowej historii diaspory od w. XVI, a równocześnie wyznania wiary czy też programu. Jedna z ostatnich nowel mieści impresję z sionistycznego kongresu w Bazylei, w ostatniej autor zabiera głos od siebie. Tę znamienne książkę chcę tu zanalizować szczegółowo.

Sztuka nowelistyczna Zangwilla stoi wysoko. Umie on w kilku czy w kilkunastu zdaniach wprowadzić czytelnika w sytuację, zarysować postać paru rysami i w dalszym ciągu ją cieniować, przemieniając pierwszy szkic w coraz pełniejsze malowidło. Umie wywoływać nastroje, tworzyć sceny efektowne. Ulubionym jego środkiem artystycznym jest człowiekowi żyjącemu jakąś wiarą, jakąś ideą metafizyczną dodać do boku sceptyka i wyzyskiwać przeciwieństwo. Niekiedy popada Zangwill w teatralność. Styl ma barwny, czasami zbyt błyskotliwy.

Nieraz udaje się Zangwillowi ustalić kontakt uczuciony nawet z aryjskim czytelnikiem. Tak jest w noweli o ubogim, ciemnym Żydzie wschodnim, co w bóżnicy manczesterskiej dał się olśnić świetlanym obrazem Palestyny i puścił się w drogę. Znosił bezprzykładne trudy i cierpienia. Trzymała go myśl o Ziemi Obiecanej. Wreszcie, pół żywy ze zmęczenia i z głodu przybił do jej brzegów, aby usłyszeć, że rosyjscy Żydzi, nie mający poddaństwa angielskiego mają wstęp wzbroniony. „Popchnięto Arona do łodzi i bezpiecznie odwieziono na parowiec“ kończy sucho i zwięźle, a po reportersku brzmiące zdanie mieści w sobie cały ocean rozczarowania i rozpacz.

A owo „dziecię Ghetta“ z pierwszej noweli, które wzrosło w zachwyceniu obrzędami hebrajskimi, obrazami wspaniałości Jehowy i szczęścia, oczekującego wiernych! W Dzień Sądny, osłabionemu głodem, każą mu z synagogi wrócić do domu i pokrzepić się. Lecz aby zrównać się z dorosłymi, chłopiec chce przecież wytrwać w poście. Wychodzi więc poza Ghetto weneckie, w nowy świat, pełny cudów. Widzi strojną szlachtę i damy, plac, po którym fruują gołębie, kościół św. Marka, zachodzi do wnętrza i przez chwilę przygląda się nabożeństwu, słucha spowiedzi. Wraca do synagogi i patrzy na wieczorne obrzędy. Ale już „weszło w jego życie coś większego, jakieś poczucie rozleglejszego wszechświata nazewnątrz, a jego bezmierny przestwór i cudowność napełniły mu duszę bezimienną rozterką i nieokreślonym niepokojem. Już nie był dziećciem Ghetta“.

W toku dwudziestu paru nowel, składających się na „Marzycieli Ghetta“, spotykamy się z kilku postaciami Żydów, którzy zapisali się w dziejach, nauce lub literaturze Europy. Tak np. wplecione są dumania nad grobowcem Disraëlego w angikańskim kościele. Najczęściej jednak słyszymy tych sławnych ludzi rozmawiających. Patrzymy na zawód miłośny Spinozy, odwiedzamy berliński salon Mendelsolma (filozofa, nie muzyka), stajemy nad śmiertelnym łóżem Heinego, jesteśmy świad-

kami romansu i fatalnego pojedynku Lassalle'a. Znany niemiecki anglista Bernard Fehr porównywał nawet „Marzycieli Ghetta” z „Urojonemi rozmowami” Savage'a Landora — mojem zdaniem zupełnie błędnie. Punkt ciężkości książki jest nie tam, gdzie autor czerpał z pism powszechnie znanych, lecz tam, gdzie bądź to opracowywał nieprzystępne aryzykowi źródła żydowskie, bądź użytkował wyniki własnej obserwacji. O Heinem, o Spinozie najlepiej zasięgać informacji u nich samych. Naśladowanie sposobu myślenia i stylu, choćby najzręczniejsze, pozostanie zawsze naśladowaniem.

Natomiast warto od Zangwilla słuchać o cadykach-cudotwórcach, kabalistach, mistykach, heretykach i wolnodumcach żydowskich. Z postaciami ich spoufaleń są może rabin i uczeni w piśmie, dla nas jednak są one zupełnie egzotyczne. Urjel Akosta wystąpi tu wyraziście i zapewne zgodniej z prawdą historyczną, niż w idealizującej tragedji Gutzkova. U Zangwilla popełnia samobójstwo po nieudanym zamachu morderczym na brata, który wyklętego przez rabinów odszczepieńca wyzuł z majątku. Papierowy Sabataj Cwi (czy Zewi) z dramatu Żuławskiego nie może mierzyć się z Sabatajem Zangwilla — marzycielem Ghetta, suggestjonującym się zwolna coraz skuteczniej, aż do wzbudzenia w sobie wiary, że jest Mesjaszem. Mistyka i niezachwiane przekonanie, iż Żydzi osiągną panowanie nad światem, zrasta się u niego nieopatrzenie z żądzą sławy i wielkości, a zwolna przyłącza się żądza użycia. Sabataj znajduje oblubienicę i królowę w osobie bujnej piękności, której ojca wbili na pal kozacy Chmielnickiego, a która potem w Livorno „kochała się z wieloma, ale za nikogo nie chciała wyjść za mąż”. Na usprawiedliwienie tego znajduje Sabataj mistyczną doktrynę. Otoczeni tłumami upojonych radością Żydów zdążają wśród uroczystości i orgij do Konstantynopola, gdzie, jak głosi przepowiednia, Mesjasz poskromi swą siłą cudotwórczą sułtana i wtrąci go do więzienia. Wówczas znajdzie się zaginionych dziesięć pokoleń i władza nad światem przypadnie narodowi wybranemu. Zwolennicy proroka zadają sobie dobrowolne udręczenia i oddają się dzikiej rozpuście, a szeroki świat żydowski rozbrzmiewa nowiną o zbawcy, co pojawił się w Turcji. Napróżno grupy prawnicze walczą po Ghettach z herezją.

Wszędzie biczownictwo, rozdawanie jałmużny, prorocze ekstazy i zachwycenie, uczeni i motłoch złączeni radośną wiarą. I wszędzie także wyuzdanie, cudzołóstwo, kazi-rodztwo dzięki rozpowszechnieniu się mistycznej doktryny, że grzeszny stan świata może być zwalczony jedynie nadmiarem grzechu.

„Królestwo przyszło”, wołają towarzysze Sabataja. Lecz w miarę, jak zbliża się moment rozprawy z sułtanem, jego własną duszę nurtuje coraz większe zwątpienie. Może on nie jest Mesjaszem? Podnosi kochanka na duchu Sara-Meliselda — ona musi być oblubienicą Mesjasza, ona pogardzałaby zwykłym człowiekiem. Napróżno. Załamanie się Zewi, zostanie odźwiernym „dobrze płacącego” padyszacha, przyjmie Islam, a żydowskiemu światu przekaże długotrwałe spory religijne.

Zangwill sili się, a przynajmniej pozuje na bezstronność. Przejaskrawia wprawdzie sceny inkwizycyjne, ale idzie w tem za tradycją literatury angielskiej, w której łatwo rozpoznać działanie protestanckich pism polemicznych. Że podobne okrucieństwa były raczej wyjątkiem, a tylko chciwi sensacji powieściopisarze romantyczni zrobili z nich

regułę, to rzecz, której nie on jeden w Anglii nie rozumie. I atak na papieża w „Józefie marzycielu” zgodny jest z angielską tradycją. Gdzie indziej przenosi Zangwill do w. XVII handel odpustami. Ostatecznie jednak niema tych rzeczy zbyt wiele.

Czasem sentyment żydowski dyktuje autorowi pewne naiwności. Oburza się, że gdy w rzymskim Ghetto wybuchła dżuma, zabroniono mieszkańcom wszelkiej komunikacji z resztą miasta. Raz popada w śmieszność. Mówiąc mianowicie o pogromach Chmielnickiego, twierdzi, że zostało po nich ćwierć miliona trupów żydowskich „na polskich pobojuwiskach” (!!) Natomiast zlekka porusza przyczyny kozackiej nienawiści do Żydów. Słyszał coś o „Zelmanie”. Ojciec Sary-Meliseldy był dzierżawcą polskich podatków. „aby zbierać opłaty od kozackich (?) urodzin i małżeństw, trzymał u siebie klucze od cerkwi i pop musiał udawać się do niego, gdy chciał chrzcic lub ślub dawać”.

Parokrotnie słyszymy o podwójnej etyce, stosowanej do współwyznawców i do chrześcijan: „Józef marzyciel”: „Nie można argumentować z wilkami. Jest nas tak mało — musimy posługiwać się wobec nich chytrąścią”. „Urjel Akosta”: „Ty psiel czyż uważasz za rzecz jednakową oszukiwać chrześcijan i naszych własnych braci?”

Atoli w obu przytoczonych miejscach przemawiają Żydzi prawowierni, przedstawiciele talmudycznej ciemnoty, więc Zangwill nie wypada z roli bezstronnego malarza przeszłości. Że jednak jest to tylko rola, przekonujemy się z innego miejsca tego rodzaju. Nowela „Pan Imienia” kreśli dzieje założyciela sekty chasydów, ujęte w opowiadanie jego ucznia. Autor odnosi się do tych osób z żywą sympatją, przeciwstawiając je chytrym cudotwórcem, żerującym na głupocie i przesądności żydowskiego tłumu. Otóż mamy tu następującą historję:

W pewnym mieście żył cadyk, którego świętobliwość i cnotliwy sposób życia znane były także chrześcijanom. Na ludność żydowską padło podejrzenie, że zajmuje się przemyślnictwem. Władze zwróciły się do cadyka o opinię, zapowiadając, że poprzestaną na jego słowie i umorzą sprawę o ile publicznie oświadczy, iż uważa zarzut za krzywdzący. Cadyk znalazł się w rozpaczliwym położeniu. Musiał albo skłamać, albo stać się sprawcą nieszczęścia swych współwyznawców, modlił się tedy o śmierć i Jehowa go wysłuchał. Świętobliwy mąż umarł, zanim przystano po niego z sądu.

Tu opowiadający dodaje swe uwagi:

Lecz wierny towarzysz Mistrza (t. j. Baal Szema, którego kreśli zyciorys) powinien był kwapić się do dania świadectwa prawdziwe, nawet przeciw braciom — i wedle mego skromnego sądu, śmierć jego była nie wybawieniem, lecz karą Niebios.

Wzniosłość etyczna iście godna podziwu. Lecz Zangwill czuje, że jest nie na miejscu, jako niezgodna z umysłowością żydowską. To też jego postać, wszedłszy raz na drogę subtelnego rozważań moralnych, wpada wnet w drugą ostateczność:

Co więcej, gdyby mąż święty był pełnił pokorę — którą Mistrz mój stawiał na pierwszym miejscu pośród trzech cnót kardynalnych — nie byłby uznał za rzecz tak fatalną raz skłamać. Albowiem któż może wątpić, że wedle tego, jak sam się przedstawia, było w nim więcej cnoty dusznej, niż czystej miłości prawdy? A gdyby był pełnił drugą z trzech cnót kardynalnych — pogodę umysłu — byłby wiedział, że Bóg może odpuścić nawet grzech kłamstwa. A gdyby był pełnił trzecią — Uniesienie ducha — nigdyby nie był zacieśnił się do jednego przykazania, i to negatywnego „nie kłami”

Zangwill daje tu wyborny przykład talmudycznego „rozcinańca włoska” (sam często używa

tego wyrażenia). W stosunku do moralności chrześcijańskiej czy do kategorycznego imperatywu Kanta na przeciwnym biegunie. Wszystko stoi na rozumowaniu, na sofistyce. Są dwa wykluczające się punkty widzenia i oba mogą być słuszne. Jest klasyfikacja „cnót kardynalnych, ale klasyfikacja nakazów etycznych może być dowolna”. Potępione jest tylko stanowisko jednostki, która znalazła się między dwoma nakazami, a nie umiając rozstrzygnąć, zapragnęła wyjść z beznadziejnego położenia kosztem własnego życia (ale bez samobójstwa). Stosunek samego Zangwilla do problemu nie jest ustalony. Ale nieuprzedzony czytelnik czuje, że godzi się raczej z drugim rozumowaniem, że na miejscu owego świętego męża... nie byłby modlił się o skonanie.

Zangwill należy do żydów wolnomyślnych, w w. XVII czy XVIII byłby przez swój naród zwany „epikurejczykiem”, byłby wyklinany przez rabinów. Nietolerancję *Ghetta* zestawia z hiszpańską i portugalską nietolerancją względem żydów. Maluje nieraz bardzo jaskrawe przykłady ciemnoty i barbarzyństwa żydowskiego tłumu. Są to rzeczy dla Polaka naogół nienowe. Ze względu jednak na to, że w naszym kraju stosunki, jakie on przedstawia na tle dawniejszych wieków, zachowały się co najmniej w dwóch trzecich żydów, ze względu na to, że świadek, gorący patriota żydowski, z pewnością nie przesadza na niekorzyść swego narodu, warto z jego książki wyjąć pewną ilość takich przykładów, otwierających całe horyzonty fanatyzmu, ciemnoty i prymitywnej surowości.

Poczucie surowości własnej:

Nędzną, kurną chatę litewskiego Żyda odwiedza przypadkowo piękna i strojna księżniczka. Dziecko patrzy na nią z uwielbieniem, lecz ojciec odzywa się na boku: „Głupcze! W przyszłym świecie” (*in the world to come* więc może to również znaczy: w przyszłym świecie t. j. w przyszłym porządku świata) księżniczka będzie nam paliła w piecu“.

Fanatyzm religijny.

Urjel Akosta ukorzył się przed synagogą i odwołał swe błędy. Uczynił to z miłości dla pięknej Jante (*Jenty*). Lecz rodzina jej dowiaduje się, że na stole Akosty pojawia się po miesiącu tort z kremem (*milchig und fleischig!*) Jest to wykroczenie przeciw możeszowym przepisom, podyktowanym względami sanitarnymi. Grzech odpowiadałby u nas złamaniu postu. Lecz rodzina zrywa z Akostą i rzecz prowadzi pośrednio do jego wyklęcia. Czy jakiego katolika obłożono kiedy ekskomuniką za to, że jadł mięso w piątek?

Zawieranie małżeństw (jak u niektórych ludów pierwotnych, przez kupno).

Pośrednik (*Schadchen*) polecił ojcu Majmona żonę dla syna. Ojciec napisał do jej rodziców list, ułożony z samych cytatów biblijnych i talmudycznych. Między innymi było tam zdanie z „Pieśni nad pieśniami”, że Salomon ma otrzymać tysiiąc sztuk srebra, a stróżę winnicy dwieście. Pierwsza cyfra odnosiła się do posagu, drugiej sumy żądał dla siebie ojciec przyszłego rabin. A raczej żądał więcej, bo przy ustnych pertraktacjach powiedział: Czteryście. — Wszakże pisałeś „dwieście!” — To tylko aby nie popsuć pięknego cytatu.

Rzeczywiście dostał 400 talarów, natomiast syn nie dostał nic, bo narzeczona umarła. Zaręczył się z inną, ale chciał zerwać, gdyż znalazł bogatą. Przyszła teściowa jednak uzyskała przeciw

niemu wyrok rabin: Nie wolno było pochować matki Majmona, która umarła w tym czasie, póki on nie dotrzyma przyrzeczenia i nie poślubi narzeczonej. I poślubił.

Słyszymy również o małżeństwach dzieci poniżej lat dziesięciu — a były to małżeństwami prawdziwymi. Majmon mówi o „synu swym lat czternastu“.

Cuda:

Żyd, opowiadający o świątobliwym Baal Szamie przybył do sławnego cadyka Bära, również z sekty Chasydów, który zadziwił przybyłych z dalekich stron Żydów znajomością ich życzeń (gdyż nie rozwijał kartek, na których je spisano). Lecz wszystko jest z ręcznie zainscenizowaną sztuką. Tenże cadyk prowadzi na pokaz żywot skromny i ascetyczny, lecz w gruncie rzeczy niczego sobie nie żałuje. Na jego dostatek składa się tłum, wierzący w świętość cadyka Bära.

Płcieć dziecka:

Jeden z towarzyszy Bära opóźnia się na zebraniu i wyjaśnia to położeniem żony.

— „Chłopak czy dziewczyna?” — zawołało kilka głosów.

— „Dziewczyna” — rzekł z wielkim wstydem.

— „Dziewczyna!” krzyknął święty z oburzeniem. „Zasługujesz na chłostę“.

Towarzystwo bezzwłocznie rzuciło się na nieszczęśliwego, przewróciło go i wymierzyło mu cięgi — wśród śmiechu, lecz bardzo sumiennie.

Samosądy:

Baal Szem podczas podróży słyszy okrzyk „Na pomoc!” Ocala kobietę, którą dwaj rabini chcieli zabić. Odzywa się do niej:

— „Nie lękaj się. A wy, mordercy, padnijcie mi do nóg i podziękujcie, że wam ocalił waszą cząstkę w Przyszłym Świecie“.

— „Nie, tyś nas jej pozbawił” — rzekł Żyd ze sztyłem, mieliśmy bowiem dokonać pomsty Nieblos. Wiedz, że to nasza siostra. Odkryliśmy, że jest rozpustnym stworzeniem, które musi ściągnąć hańbę na naszą uczoną rodzinę i bogobojne miasto. Tedy my i mąż jej odbyliśmy tajemny Beth-Diu i postanowiliśmy wedle ducha starożytnego prawa to miejsce zarażone w Izraelu ogniem wypalić dla chwały Imienia (Jehowy).

Rozwody:

Na statku, płynącym do Palestyny (z końcem XIX w.) jest pół-obłąkana Żydówka egipska z noworodkiem. Aron pielgrzym

poznał jej historię, co dzień historię kobiety, której wedle zwyczaju *Ghetta* mąż w Nowym Yorku dał rozwód i którą odesłał prawie bez grosza do rodzinnego Kairu, jeszcze dotkniętą chwilowym obłędem po połogu.

Handel żywym towarem:

Na tym samym okręcie jest przystojna Żydówka, którą „łajdak Żyd (a *rosally Jew*) zwał do Marsylii na posadę“. Autor nazywa to „niemniej codzienną historią“.

Kłótniowość sekciarstwa:

W opisie kongresu sjonistycznego w Bazylei mamy zdanie:

Na chwilę pełne godności zgromadzenie pada ofiarą atawizmu i reprodukuje brudną, wrzaskliwą sprzeczkę w *kahale*.

O cóż poszło?

O małostkową wojnę między Holendrem a Polakiem (t. j. Żydem *holeuderskim* a *polskim*), o wzajemne poczucie wyższości nad sobą ze strony *Sefardim* i *Aszkenszim*, o groteskowe wykluczanie się wzajemne Żyda zachodniego i wschodniego, o cynizm i snobizm tych, którym się powiodło, o materializm pozbawionych wakształcenia awanturników w niezbadanych krainach.

Ciężki akt oskarżenia.

Handel:

Aron pielgrzym otrzymał miejsce w sklepie kortu londyńskiego. Był to skład tandety dla ma-

rynarzy, którzy często przychodzili nietrzeźwi. Aron stracił wkrótce posiadłość — oczekiwano od niego, że będzie przy dodawaniu szylingów robił funty, a nawet włączał datę do sumy (Zangwill nie mówi, czy skład był chrześcijański czy żydowski). Lesz Aron był uczciwy. Uznawał honorowe wmawianie w klienta wartości lichego towaru, łajdackich sztuczek nie uznawał.

\*

Zangwill jest nieprzyjacielem etyki Ghetta. Choć odczuwa żywo tragedję Żydów, nazywa ją

równocześnie wyniosłą i brudną (*sublime and sordid*). Zło płynie dla niego z religji. Lecz kocha swój naród tak, że stosuje do niego wyrazy, które u Szekspira malują tajemniczy, niezniszczalny urok Kleopatry:

Jej wiek nie zrobi zwiędłą, niezmlerzona  
Jej zmienność nigdy nie utraci wdzięku  
Przez spowszednienie.

(Dok. n.)

WŁADYSŁAW TARNAWSKI

## O POLSKICH SKARBACH SZTUKI

**N**IERAZ się słyzy niekorzystne dla nas porównania, czynione między muzeami zagranicznymi i zawartością muzeów w Polsce.

Czy jednak stan posiadania w tym zakresie w Polsce jest tak mizerny? Muzeów sztuki jest u nas bardzo niewiele, gdyż właściwie tego typu mamy tylko Galerję Miejską we Lwowie, Muzeum Czartoryskich w Krakowie i w pewnym stopniu Muzeum Wielkopolskie w Poznaniu. Wszelkie inne muzea czy to państwowe, czy miejskie, czy prywatne obok ściśle dzieł sztuki mają bądź zbiory etnograficzne, bądź pamiątki historyczne lub prahistorję i t. p. albo też sztuka tworzy tam jedną, często wcale niepokazaną część.

Istotnie jednak ten większy lub mniejszy dział sztuki wskutek zespołu najróżnorodniejszych warunków i czynników rzadko kiedy odpowiada wymaganiom, stawianym dziś w tej dziedzinie na Zachodzie. Jednym z głównych powodów takiego stanu rzeczy jest brak programu i fachowych czynników, decydujących o nabytkach dla muzeów; nawet jednak stopniowa zmiana na lepsze przez angażowanie na tego rodzaju stanowiska odpowiednio przygotowanych ludzi — złemu całkowicie nie zaradzi. Musi wystąpić jednocześnie ze strony społeczeństwa zrozumienie pewnych zadań, włożonych na nie przez ubiegłe pokolenia.

Wiadomo, że pierwszorzędne dzieła sztuki coraz rzadziej się trafiają w rękach prywatnych, gdyż wędrowka ich zazwyczaj się kończy zawinięciem do portu w jakimś muzeum. Wiadomo również, że po tylu dewastacjach na terytorjum Polski stan posiadania w zakresie dzieł sztuki retrospektywnej znakomicie się pomniejszył. Czyż więc nie należałoby bacniejszej zwrócić uwagi na cenniejsze zabytki znajdujące się dziś w Polsce? Zapewne, że ciężka sytuacja ekonomiczna kraju odbić się musi i na kieszeni jego obywateli. Jeżeli jednak znaleźli się ludzie, którzy takie dzieła sztuki potrafili ocenić, wybrać i ściągnąć do kraju — czyż następcy ich nie znajdą dość zrozumienia, aby ten stan posiadania narodowego utrzymać?

Niestety fakty codzien nam mówią o rabunkowej gospodarce w tej dziedzinie. W Rosji Sowjety sprzedają skarby sztuki nagromadzone w Ermitażu — u nas spadkobiercy dawnych mecenasów czy amatorów sztuki wywożą zagranicę objekty, o których często zbiór publiczny się dowiaduje dopiero z pism zagranicznych. Istnieje wprawdzie instytucja, udzielająca każdorazowo pozwolenia na wywóz, sprawa ta jednak nie jest widocznie dość skrupulatnie przeprowadzana w życiu, gdyż zdarza się, że pozwolenie takie zostaje wydane bez porozumienia się z instytucjami zainteresowanymi w kra-

ju, na których odmowę nieraz fałszywie powołują się sprzedawcy (jak to np. niedawno miało miejsce przy wywozie z Polski niezwykle cennego arrasu z XVI w.), kiedyindziej zaś widocznie dzieła sztuki wyjeżdżają bez urzędowego pozwolenia na wywóz.

I oto fakt wywiezienia słynnego Lisowszczyka Rembrandta, który tyle narobił wrzawy jeszcze przed wojną, nie pozostał odosobniony; szereg obrazów z prywatnych kolekcji niepowrotnie przedostał się zagranicę, m. in. piękny portret „Wenejanki“ A. Dürera, który był wystawiony w Zachęcie na Wystawie Kresowej w r. 1921 i wysłany „do ekspertyzy“ do Wiednia; już stamtąd nie powrócił, trafiwszy do *Kunsthistorisches Museum*, którego dyrektor za chlubę swojej działalności uważa dokonanie takiego nabytku. Dwa lata temu przez Bazyleję trafił do Paryża wywieziony przez właściciela z Polski obraz Holbeina. W nieumiejętne ręce już przez handlarza oddany do restauracji w Paryżu, został w połowie zupełnie zniszczony i w tym stanie osiągnął jednak cenę potrójną w stosunku do tej, jaką otrzymał właściciel, który mógł był chyba stanąć na bardziej obywatelskiem stanowisku i obraz sprzedać za tę przystępną cenę któremuś z muzeów w kraju. Mniej więcej w tym samym czasie jedna z większych kolekcji magnackich w Wielkopolsce sprzedała do Anglii dwa manuskrypty iluminowane, podobno romańskie ze swych zbiorów, a przecież nie mamy tak wielu zabytków tego rodzaju w Polsce. Niedawno zaś w styczniowym zeszytu czasopisma „*Pantheon*“ czytamy wiadomość o nabyciu przez jeden z prywatnych zbiorów sztuki w New-Yorku obrazu Jana von Eyck, przedstawiającego głowę pielgrzyma, z krótką notatką: „*Es entstammt polnischem Privatbesitz*“. Do New-Yorku również wywędrował nieznaną bliżej drogą cenny ryton sasanidzki, wykopany na Wołyniu i jako zabytek sztuki perskiej na terenie Polski znaleziony, tem większą dla nas wartość mający (patrz „Przegląd literacki“ Nr. 5 (17). Maj 1931. str. 3).

Tak jaskrawe dowody braku uświadomienia obywatelskiego czyż mogą nie potwierdzić opinji, że Polska jest krajem tak mało kulturalnym, iż wiele cennych zabytków sztuki da się tam wyłowić i wywieźć bezkarnie, gdyż nikt się na tem nie pozna. Może racjonalna i planowa inwentaryzacja dzieł sztuki, którą podejmują czynniki oficjalne, powołując do współpracy fachowców, zdoła zapobiec w znacznym stopniu tak niepożądanemu obrotowi sprawy. Poza tem trzeba jednak budzić w społeczeństwie świadomość ciężącego na niem obowiązku chronienia dzieł sztuki i zabytków archeologii.

ST. M. SAWICKA

# RUSAŁKI DNIERU

(Z MOTYWÓW „KRÓLA DUCHA“)

**U**WAŻNY czytelnik „Króla Ducha“ pomiędzy wieloma zachęcającymi do rozwiązania zagadkami tego potężnego gąszczy symbolów i nastrojów, znajdzie jeden motyw, nibyto uboczny i przypadkowy, zastanawiający jednak pewną uporczywością, z jaką poeta doń powraca. Są to mianowicie rusałki (inaczej i częściej: nimfy, najady, wodnice, widmice, upiorzyce, panie wodne, wodokryte, cienie, mary, upiorne panie, snów panie, Amfitryta, nawet Amfitrycianka) występujące w rapsodzie V, o „Bolesławie Śmiałym“ przeważnie w jego odmianach, ale i niespodzianie dość w jednej z odmian rapsodu II, znajdujące się w podobnym znaczeniu i w „Samuelu Zborowskim“, a pierwokształtem których jest już Goplana w „Balladynie<sup>1</sup>“). Na ich symboliczne znaczenie zwracano już uwagę (Kleiner, Pawlikowski, Cywiński w przedmowie do Sam. Zbor.), ja pragnę znaczenie to rozwinąć, a to dlatego, iż znajdę przytem sposobność dać Czytelnikowi, który nie jest polonistą niejakie wyobrażenie o ideach potężnego ale ciemnego poematu, przedstawiającego trudności nawet dla filozofów specjalistów. Tylko przez wyjątki, popularnie objaśnione, to arcydzieło Słowackiego może stawać się własnością oświeconego ogółu. Całość jako taka pozostanie terenem zainteresowań tylko dla polonistów.

1. Przedewszystkiem więc należy czytelnika uświadomić, że „Król Duch“ ugruntowany jest na idei metempsychicznej pamięci. Poemat ten opiewa dzieje „dawnych żywotów“ („awatarów“ t. j. wcieleń) Słowackiego — ale ta metempsychiczna idea nie jest u poety czysto intelektualną koncepcją: jest ona sformułowaniem intelektualnym jakichś dojmujących przeżyć. Żeby się tak, może przesadnie nieco, wyrazić metempsychiczna idea Słowackiego, wyrasta wprost z jego filozofii. Tak się bowiem wydaje, jakby Słowacki, pisząc swoją wielką autobiografię, ulegał chronicznie t. zw. paramnezji. Wiele osób zna to dziwne, niesamowite uczucie, kiedy się nagle zdaje, iż tę oto chwilę, te astralne tera z, człowiek gdzieś, kiedyś, napewno przeżywał — ale kiedy?... Rozsądek powiada, że to niemożliwe, ale uczucie pewności pozostaje. Złudzenie takie jest psychologicznie wytłómaczalne,<sup>2</sup> ale ludzie o skłonnościach mitycznych chętnie tłómaczą je sobie, jako wspomnienie z przeszłych żywotów. Czy Słowacki ulegał paramnezji? Przypuścić to można z zupełną niemal pewnością. Czy chronicznie — niewiadomo. W każdym razie cały „Król-Duch“ przepojony jest motywem (znanym zresztą i z innych pism Słowackiego) — przypominania. Co raz, to bohaterowie poematu, to poeta wprost od siebie, wyraża się

„dotychczas pamiętam, ja pomnę“ i t. p. Dzieje się to z reguły wobec dzikiej posępnej przyrody.

Oto przykład, jeden z wielu: „Pamięci moja, powiedz, coć na złocie i mgle duchowej dziś najjaśniejsz świat... — — pod wodą... nimf widziałeś krocie i Dniepru falą grające koryta... — — — Zielone ciemnie i Najad błyskanie pamiętasz... jakieś lampy na ciemności, jakieś miesięczne i upiorne panie... — — — Pomnisz tych Najad pieśń podobną snowi i fal brzeżącą przez paluszki przędz... — — — Ja pomnę... jak te ręce przezroczyście przez fale idąc ciągną struny złote i tony z tych strun wyciągają szkliste i ziarno ducha wprawiają w tęsknotę — — — i nieraz w morską idąc grootę nie mogę sprostać, aby moje włosy nie drżały — słysząc niewidzialne głosy. — — — Dziś jeszcze córki złotego księżyca z fal patrzą na mnie złotymi oczyma. — — — O dziwy srebrne — przez was mi zapewne ten sen jest dany... że mi dziś tęsknota fale Dnieprowe rozbudziła śpiewne“ i t. d.

Te najady to jest przedewszystkiem nastroj, apercypowany przez poetę, jako coś od nalezionego w głębszych pokładach duszy przez pamięć usymbolizowany cudownie, nastrój wód złotych blaskiem księżyca — ale to jest i wiara w jakąś realność mistyczną — i jest, jak zaraz zobaczymy, wstęp czy klucz do pewnej ideologii.

\*

2. Te widma były straszliwie powabne („były cudne“, jeszcze „dzisiaj jest po nich w duchu tęsknota“) — ale grzeszne. Grzeszne — jakim grzechem? I tu mamy wgląd w jeden z rdzennych słoików myśli Słowackiego: Te istoty fantastyczne „nie pracowały na kształt, lecz ukradły“. Te twory fosforyczne, „zielone, szare, różane, błękitne“, są przeklęte za to, że nigdy nie chciały ani przez szyby i ziarno granitne przejść, ani różą wytrysnąć ze skały, ale jak globu duchy pasorzytne kształt sobie ludzki z kolorów skłamały, owszem piękniejszy“. — — — Przypominam filozofję ewolucyjną Słowackiego: Duch, aby się z powrotem ku Bogu wspiąć, przejść musi trud przedzierania się, po przez opory, po przez materję, musi wytwarzać sobie ciała materialne wprawdzie, ale coraz szlachetniejsze. Rozwój przyrody to właśnie rozwój Ducha, który pracuje i cierpi, który żadnego kształtu szlachetniejszego nie osiąga za darmo, ale tylko kosztem jakiejś ofiary.

Celem rozwoju jest piękno, ale piękno będące symbolem, znakiem dobra: „Piękne jest to co wyaniela materję“ — powiada gdzieś Słowacki, istotą więc piękna jest uduchowanie — i dlatego to każdy kształt piękny, czy to w twórczości człowieka, czy to w przyrodzie — (a jak wiadomo między istotą człowieka a tworów przyrody niema dla Słowackiego żadnej różnicy zasadniczej) — musi być świadomie wypracowany, wymodlony ascetycznym wysiłkiem. Jednakże świadomość poety stwierdza zarazem fakt notoryczny, że przecież jest się pociągającym ku pięknościom, które bynajmniej nie są symbolem życia duchowego, że są kształty życia, które nigdy nie pracowało, nie trudniło się, nie rozwijało się przez ofiary, a jednak, wbrew me-

<sup>1</sup> Por. Króla-Ducha, ed. Pawlikowskiego: Raps. V, strofy XVII — XXII. Odmiany: Raps. II, 13 (w. 25 — 45); Raps. V, 170 (11 — 12: Amfitryta, która pod wodą miesiącami gore), 175 (45 — 66), 177 (91 — 106), 182 (1 — 2), 188 — 1 (5 — 8), 193 (29 — 40), 193 — 2 (1 — 5), 193 — 3 (1 — 2), 194 (61 — 64), 194 — 1 (1 — 3), 218 (17 — 24), 247 (53 — 56).

<sup>2</sup> A mianowicie przypuścić można, iż powtarza się fizjologję jakiegos momentu, jego doznanie cenestetyczne t. j. ogólnoustrojowe, a umysł identyczność tę, z której nie zdaje sobie sprawy, przenosi błędnie na skojarzone w czasie z owym stanem cenestetycznym okoliczności zewnętrzne.

tafizycznej prawdzie poety, wbrew owej etycznej zarazie piękna, powabne jest i pełne czaru. Ale tego rodzaju piękno — tak replikuje myśl poety, musi być pięknem pozornym tylko, kłamliwym, nierzeczywistym, fosforycznym, upiornym. I właśnie te rusałki, tak piękne, ale grzeszne kradzieżą, kradzieżą ciała niewypracowanego wbrew oporom materji twardej, to symbol, żeby tak powiedzieć, piękności nieodpowiedzialnej, pociąg ku nim, tęsknota za nimi — to symbol nieodpowiedzialnego moralnie estetyzmu.

Wolno tutaj tak przypuścić: Głęboko w duszę Słowackiemu zapadła Mickiewiczowska młodzieńczej jego poezji nagana — (że wszystko co szło od Mickiewicza było dlań tragicznie ważne, to wiadomo!) — iż to „piękny kościół ale bez Boga“. I kto wie, czy teraz w symbolu rusałek, owych „pań miesięcznych, upiornych“, które w ciało ubrane zostały przez „myśl bez miłości“, jak tworami są samej tylko fantazji bez etycznego patosu, — nie wypiera się Słowacki swego moralnie chłodnego estetyzmu lat młodzieńczych i czy te słowa o „myśli bez miłości“, nie pobrzmiwają echem tamtej Mickiewiczowskiej nagany?...

Teraz, w epoce oczyszczenia, moralnie objętny estetyzm jest w pojęciu Słowackiego pogaństwem, co więcej, wprost bezbożnością. Religijnym powołaniem człowieka jest wyrabiać się przez wysiłek, wysiłek ascetyczny — pełen wyrzeczeń — natomiast amoralny estetyzm chciałby jakby przeskoczyć ponad tem wszystkim, jakby za darmo osiągnąć, jakby wykraść szczęście, piękno, raj, zbawienie, słowem (jak się dziś wyrażamy) wartość. Ale za to czeka go kara immanentna. Nie wolno mu pokazać się na słońcu, a to znaczy, że w zetknięciu z rzeczywistością, rzeczywistością świata zadań i wysiłków, tamta postawa psychiczna musi załamać się sama w sobie, fantastyczno-awanturnicze samopoczucie, egotyczno-marzycielska pewność siebie, musi pierzchnąć, rozwiać się jak czcza mara i pozostanie poczucie nicości. Nie można bezkarnie energji swej trwonić bezprzedmiotowo.

\*

3. Gdy myślę o tych rusałkach, nasuwa mi się i takie przypuszczenie: Czy w tych uroczych widmach Dniepru, które raz nazwane są „Ukrainkami“, raz „Rusinkami“ i nie symbolizując się też może ubocznie nieco, może nie całkiem świadomie, pokusa ruska Słowackiego? Bo że Słowacki pokusę taką znał i odpychał — to pewno. Przypomnę tu jego słowa: „A ty, o Duchu, obacz się i poznaj, że po skrępowaniu łańcuchami ciała twego, z obu stron szły wkradające się tony, śmierć niosące duchowi: Od wschodu ton ruski obleczony w słowa poezji, od zachodu filozoficzny germanizm“.

Słowacki urodzony na Wołyniu, pamiętający z dziecięcych przejazdów Ukrainę, jej stopy puste, usprobające do bezprzedmiotowej zadumy, znający jej pieśń słodką i rozmarzającą, jej życie wygodne i bujne w użycie, jej zmysłowe, łagodne, ociążałe krasawice o oczach aksamitnych, — Słowacki zna te uroki ruskie — i odpycha je. I kto wie, czy te „podwodne widmice, snów panie“, w których się uosobiły dniewprowej wody czary, nie są mu wyrażeniem tej duchowej pasywności, której duch niebezpieczny bo poetyczny wieje od wschodu?¹)

\*

4. Pozostaje jeszcze, a także opłaca się zapytać: Czy rusałki te, to tylko symbol, czy wyobraźnia Słowackiego nie udziela im jakiejś mistycznej realności? Pytanie to wyglądać może komuś na insynuację po prostu warjactwa. Ale sędzę, że można dać na nie twierdzącą w pewnej mierze odpowiedź, bez równoczesnej supozycji lekkiego obłędu poety. Trzeba tylko zdać sobie sprawę z logiki jego wyobraźni.

Daje on w paru miejscach jakby jakąś poetycką „filozofię“ rusałek. One mogą „z potoku lub skały wytrysnąć tak jak błyskawice i tak przelecieć w powietrzu jak strzały“, czyli istnieją one tylko na mgnienie oka, one „na ducha tchnienie mogą wziąć z tęczy pierwsze ciała marne“ ale na słońcu bezkarnie pokazać się nie mogą, bo „mają swej nikłości sumienie...“ Cóż to znaczy?

Słowacki — animista, on tak głęboko przeświadczony, że świat po brzegi nabity jest psychikami najrozmaitszemi, on, który tak w wyobraźni swej zacierał granice pomiędzy „ja“, a „nie-ja“, — on napewno wyobrażał sobie, że te księżycowe blaśki i poszumy wodne, to coś o wiele więcej niż nasze subiektywne ujęcie spraw czysto mechanicznych. Ba, on, który przeświadczony był, że materia sama przez się, jako taka, na świadomość oddziaływać nie może, ale że wszelkie wrażenie jest wynikiem działania na psychikę jakiejś silnej psychiki — (por. co mówi o zapachu różyl), — on nie mógł przypuszczać, ażeby naszym nastrojowym w zetknięciu z przyrodą wrażeniom nie towarzyszyło po tamtej stronie coś ekwiwalentnego, coś podobnego, więc coś żywego, więc coś psychicznego, żeby słowem, w nastrojach naszych, w naszych symbolizacjach tych nastrojów, w tych, jak dzisiaj mówimy, „wczuwaniach naszych“, nie było czegoś „prawdziwego“. Jeśli więc jakiś fragment materji, np. wód powierzchni oświecona księżycem, ich „pieśń senna“, wywołuje u nas jakąś bezprzedmiotową tęsknotę — to znaczy to, że poprzez materję tę działać musi coś, co jest pokrewne duszy ludzkiej, jakaś tajemnica, łechcąca serce nasze boleśnie a słodko świadomość... „Złote oczy“ w falach, księżycową nocą zwidziane, to jak piękne przenośnie opisowe; ale ta przenośnia u Słowackiego chce, aby wierzyć, że w martwej nibyto naturze jest coś, co w jakiś dziwny sposób podobne jest do ludzkich oczu...

Warto zastanowić się nad tem o ile pełniejszym jest odczuwanie przyrody przy takim usposobieniu ideowym, niżli przy postawie intelektualnej agnostycznej i mechanistycznej, kiedy to przy każdym nastrojowym „wczuwaniu się“, świadomość od razu oblewa zimną wodą: „To złudzenie tylko...“

KAROL LUDWIK KONIŃSKI

¹) Bolesław Śmiały jest grzesznym wcieleniem „Króla Ducha“; on wielkością swoją roztrwonil w przygodach zmysłowych, można go nazwać jakby romantycznym bałagunem. Otóż byłaby to pasywność wschodnia, — i możnaby sobie wyobrazić, że poeta poddał Bolesława grzesznym opętaniom rusałek Dniepru — a wtedy z większą pewnością możnaby przypuścić, że uosabiają one „pokusę ruską“. Ale tak nie jest; duch Bolesława Śmiałego przed wcieleniem spadł na dno Dniepru, na łono Amfitryty, „która pod wodą miesiącami gore“, ale potem w życiu rzeczywistym wcielonym Bolesława nie widać związku z tem zdarzeniem i rusałkami. Jest to jakby jakaś luka w poemacie, motyw wyrzmiął bez echa. Ma on znaczenie ogólnosymboliczne, znamienne dla myśli Słowackiego, ale nie kompozycyjne.



## NA WIDOWNI

Strzały w Truskawcu.—Jan Popławski o sprawie ruskiej i dwu kulturach.—Rok 1920.—Misja wyzwolenia ujarzmionych narodów a Instytut Wschodni.—Wschód polski o Romanie Dmowskim.—Duch polski szuka swego Ja.—Post scriptum.

**P**O powrocie z wakacji (niestety zbyt krótkich) chciałem podzielić się z czytelnikami wrażeniem, jakie na mnie zrobiło bohaterskie wystąpienie „zbójców” rusińskich w Truskawcu. Słyszałem ich strzały, być może spotykałem potem uczestników tej wyprawy przy źródle, niektórzy z nich bowiem — jak przypuszczano — ukryli się między publicznością. Któż ich rozpozna? „Zbójcami” byli chłopcy „cywilizowani”, ubrani po sportowemu, z pozoru akademicy. Bohaterstwo ich dosięgło wyżyny 30.000 złotych, zabranych państwowej kasie pocztowej. Chłopcy byli praktyczni, można powiedzieć — materjaliści, ale gest romantyczny, szyllerowski. Zranili dwu ludzi, broniących dobra państwowego i ładu, ale z publicznością, jak to zaznacza z przechwałką „Diło”, obeszli się humanitarnie, szlachetnie.

Na rzut oka widać, że młodzi „ukraińcy” są regionalną odmianą tego radykalizmu romantycznego, który w Polsce krząta się od roku 1905. Ta sama walka dwu kultur wschodniej i zachodniej, walka ze stylem cywilizacji zachodniej wstrząsa naszym społeczeństwem nie tylko na kresach wschodnich. Tak się objawia nasz niedorozwój i w ośrodkach Polski; chorzy jesteśmy ogólnie na sprawę „ruską”, chorzy jesteśmy na „wschód”. Teraz dopiero, gdy już złączone z młodszymi stare dzielnice, widzimy, jak głęboko na wewnątrz zapędziliśmy ten „wschód” i jego zatarg z psychiką zachodu. Gdyby nie ta psychologia, to przecież po odbudowaniu państwa nie przyszłoby nam do głowy ciągnąć dalej w Małopolsce Wschodniej politykę ruską w tej postaci, jaką jej nadała Austria.

Słuchając strzałów w Truskawcu, przypomniałem sobie, jak stawialiśmy 30 lat temu we Lwowie tą sprawę. Jan Popławski pisał w „Przeglądzie Wszepolskim”:

„Naogół nie doceniamy ważności sprawy ruskiej i nie rozumiemy właściwego jej charakteru. Zapomnieliśmy lub nie wiemy, że ta właśnie fatalna sprawa była jedną z głównych jeżeli nie najgłośniejszą przyczyną upadku Polski, osłabienia jej potęgi, rozstroju jej organizacji państwowej. Napozór inny miała wówczas charakter, ale napozór tylko, wistocie bowiem była, jak dzisiaj w Galicji, nie waśnią narodową, lub nawet społeczną, ale walką kultury europejskiej, Zachodniej z kulturą wschodnio-bizantyjską”. (Popławski „Pismo polityczne”, II, 298).

„Z przeszłości nie wyciągnęliśmy — pisze dalej Popławski—nawet tego przeświadczenia, że antagonizm między Polską i Rusią polega na zasadniczej różnicy dwóch kultur, różnicy, wyrażającej się nie tylko w dążeniach politycznych i społecznych, ale i w pojęciach, uczuciach i obyczajach. Nie robiliśmy i dziś nie robimy nic dla złagodzenia tej różnicy, chociażby w formach kultury, przeciwnie sami wzmacnialiśmy i wzmacniamy nierozsądną polityką odrębność kulturalną Rusinów. (Tamże, 303).

Popławski pisał te słowa pod adresem romantyków polskich, kultuwujących sentyment ukraiński w duchu tradycji literackich XIX wieku. Tragiczniej brzmiały jego słowa, gdy Polacy (Kazimierz Badeni, Michał Bohrzyński) pomagali Austrii wy-

zyskiwać ten sentyment wschodni Polaków na rzecz polityki austriackiej. „*Tu Austria, nube*”. Na tym sentymencie, który dla pokolenia polskiego socjalistycznego stał się momentem orientacyjnym w polityce, Austria robiła w Galicji karierę: sentyment ten ożeniła z austriacko-niemiecką racją stanu. Związek ten przetrwał czasy romantyzmu rewolucyjnego socjalistów (1904 — 1906) i czasy wojny, ale Popławski, umierając w r. 1908, nie wyobrażał sobie, że w wolnym już państwie polskim kultywowana będzie owa austriacka idea (już nie odrębności kulturalnej, ale) odrębności politycznej Ukrainy. Hasło popierania irredenty ukraińskiej nie przyjęło się wśród ludności polskiej w Małopolsce Wschodniej. Nie poszła ona za testamentem Niemiec, zostawionym w traktacie Brzeskim z roku 1918. Świadczy o tem tragiczny cmentarz na Łyczakowie (widziałem go teraz), całe to wojsko krzyżów, pole święte poległych w obronie kraju, który chciano uczynić własnością Ukrainy. Idea Ukrainy czepiła się doktrynerów kresowych z zaboru rosyjskiego, żyjących tradycją walk z caratem. Powstanie państwa polskiego nie postawiło im przed oczyma nowych zadań, owszem, uważają, że los dał im środki na to, aby dawne zadanie porządkowania Rosji wykonywać dalej.

Nie bez zdziwienia — w czasie rozmów o zawierającym jakoby z Rosją pakcie o nieagresji — wyczytaliśmy w „Gazecie Polskiej” (z 15 sierpnia) chętną rewelację historyczną o r. 1920-m:

„Okazało się, że wojsko polskie zostało skierowane na Ukrainę celem dopomożenia walczącemu o niepodległość narodowi ukraińskiemu, i że nie mieliśmy zamiaru przyłączyć do Polski ani piędzi ziemi na wschód od Zbrucza. Dążenie to, jakkolwiek niezrealizowane i należące do przeszłości, będzie dla historii zaszczytnym dowodem czystości polityki polskiej podczas wojny 1919 — 1920 r.”.

Przypominam czytelnikowi w tem miejscu moje wywody z poprzedniego tygodnia o wschodnim charakterze naszego romantyzmu w życiu i literaturze. Oto dobitny przykład w przytoczonym wyżej stanowisku. „Zaszczytem” i „czystością” polityki, według tej postawy czysto romantycznej, jest bezinteresowność, zupełne wyzwolenie się z „egoizmu narodowego”. Celem jedynym czynu, tak brzemiennego w następstwie, było „dopomożenie walczącej o niepodległość Ukrainie”, tej Ukrainie, która groziła zabranie nam Lwowa i pławała się we krwi naszej młodzieży.

Nie mamy czasopisma subsydjowanego p. t. „Zachód”, natomiast wychodzi w bogatych tomach pismo „Wschód”, kwartalnik poświęcony sprawom Wschodu, wydawany jakoby przez młodzież akademicką. Nie jest to bynajmniej studjum naukowe nad wschodem, które mogłoby stanowić bardzo pożyteczną placówkę orientalistyczną. Całe ono od początku do końca przepojone jest hasłem wyzwolenia ludów uciśnionych przez Rosję. W piśmie tem, skuzynowanym z Instytutem Wschodnim w Wilnie, pisze się takie rzeczy o Ukrainie:

„Szczególne znaczenie ma wolna Ukraina dla Polski. Tylko wolna Ukraina może uwolnić Polskę od dwu cisnących ją kamieni młyńskich, Berlina i czerwonej Rosji”. (nr. 4, str. 14 lipiec 1931).

Nic się więc nie zmieniło od r. 1920. „Młodzież” polska tej szkoły wschodniej za najświętszy swój obowiązek uważa współdziałanie z ruchem wyzwoleniczym Ukrainy, Białorusi, Tatarów, Jakułów i t. d. pod „zaszczytnem i czystem” hasłem „za waszą wolność”.

Więc i Białoruś. Nie jest ta kwestja również dla nas zewnętrzna, jakby z księżycą, mamy ją wewnątrz. Trafiam, w czasie pisania tego fejtynu, na korespondencję z Wilna w „Głosie Pomorskim”, nr. 194 z 25 sierpnia r. b. Oto urywek z niej:

„Po raz pierwszy nazwisko p. Jędrzejewicza stało się nam znane jesienią 1928 r. W tym właśnie czasie odwiedził nasze miasto obecny minister wyznań religijnych i oświecenia publicznego w charakterze wizytatora tegoż ministerstwa, którego zresztą już wówczas był „faktycznym” kierownikiem. Tak przynajmniej głosiły wieści. P. wizytator interesował się wówczas specjalnie zagadnieniem białoruskim. W celu bezpośredniego zetknięcia się z ludnością „białoruską” p. Jędrzejewicz udał się w podróż inspekcyjną do poszczególnych powiatów. Co tam znalazł, dokładnie nie wiemy, ale mamy ciekawe informacje o pobycie p. wizytatora ministerjalnego w powiecie oszmiańskim.

Jest to, jak wiadomo, jeden z najbardziej polskich powiatów, przyczem znaczny odsetek stanowi w nim szlachta zaściankowa, pod względem narodowym bardzo dobrze uświadomiona i do wszelkich „białoruskich” dyrdymalek usposobiona co najmniej krytycznie. Otóż w tym właśnie powiecie oszmiańskim p. Jędrzejewicz gorliwie poszukiwał Białorusinów. Wizytując w towarzystwie starosty (incognito) szkoły powszechne, wszędzie dopytywał się o język, jakim się dzieci posługują w domu, dziwił się mocno, kiedy zapytane dziecko odpowiedziało po polsku, że z rodzicami rozmawia po „tutejszemu”, po „prostemu”, lub po „chtopsku”. W paru miejscach wręcz zapytywał, czy odpowiedzi działy nie są skutkiem szowinistycznego stanowiska nauczycielstwa.

Pobyt ówczesny p. Jędrzejewicza, pomimo wykazania przezeń tak „gruntownej” znajomości stosunków na kresach i orientowania się w rozmieszczeniu narodowości, nie pozostał bez śladu, bo bezpośrednio niemal po tej wizycie mieliśmy założenie szeregu nowych szkół białoruskich w woj. wileńskim.

Na tem jednakże stosunek ministra Jędrzejewicza z Wilnem bynajmniej nie został zerwany. Oto w 1929 roku powstał u nas w Wilnie i z wielką pompą i hałasem został otwarty „Instytut Naukowo-Badawczy Europy Wschodniej”. Dyrektorem tej nowej placówki „wiedzy i oświaty” został właśnie p. Jędrzejewicz.

Rok temu Roman Dmowski ogłosił w prasie na przedziwnie jasnej argumentacji opartą rozprawę o „Kwestji Ukraińskiej”. Zrobiła ona wielkie wrażenie w świecie politycznym naszym i zagranicą, uznana za deklarację myślącego normalnie narodu polskiego. Przemawiał w niej człowiek Zachodu, dla którego realny sposób myślenia o rzeczy, za którą się jest odpowiedzialnym, a więc w tym wypadku o Rzeczypospolitej polskiej, o jej interesach, nie o interesach wewnętrznych cudzych, jest najgodziwszą drogą wyjścia z konfliktów. Obecnie z powodu ukazania się tej rozprawy w książce „Świat powojenny i Polska” przemówił człowiek wschodni — można sobie wyobrazić z jaką złością. Mianowicie wysoko - sanacyjny „Kurjer Wileński”, pisze (nr. 195 z 26 sierpnia):

„Po tylu i tak wyraźnie zbankrutowanych próbach R. Dmowskiego „stworzenia polityki polskiej w stosunku do Rosji” — czyż mamy go uważać dzisiaj za eksperta w tej sprawie?..

Polityka polska w stosunku do Rosji jest już, coprawda „stworzona” bez pomocy i interwencji R. Dmowskiego. Stworzył ją czyn orężny J. Piłsudskiego r. 1920-tym. Wymowa szabli polskiej okazała się bardziej zrozumiałą, aniżeli wszystkie wywody R. Dmowskiego z trybuny Dumy i ze szpalt prasy. Dlatego i ostatnia próba jego wkrzeszenia w Polsce moskalfilstwa (l) w stosunku do Rosji Sowieckiej skazana jest zgóry na bezsławne i ośmieszające niepowodzenie“.

Oczywiście ta niecna, demagogiczna insynuacja w głupekowatym artykuliku nie może stanowić przeciwużytku uzasadnionemu tezy politycznej Dmowskiego, rozwiniętym w ostatniej jego książce, tezy, która przez wszystkich polityków uznana została za elementarną podstawę orientacyjną polityki środkowo-europejskiej. Świadczy ona jednak ja-

skrawo o postawie psychicznej i tendencjach pewnych sfer, które społeczeństwo polskie pracą kulturalną przewyciężyć musi, aby odzyskać postawę dziejową kraju zachodniego.

Fakty i dokumenty, które przytaczam zarówno z życia literackiego, jak i politycznego, charakteryzują stan fermentu, w jakim obecnie duch polski się znajduje po zjednoczeniu, poszukując swego pionu i swego Ja w samowiedzy narodowej.

P. S. To, co napisałem wyżej, było już w drukarni, kiedy dzienniki (niedzielne) przyniosły wiadomość o morderstwie, dokonaniem w Truskawcu na pośle Tadeuszu Hołowce.

Ś. p. Hołowko, człowiek osobiście uczciwy, cieszący się sympatją w różnych sferach, był ukrainofilem, federalistą i niewątpliwie z przekonania usiłował jednać Rusinów ustępstwami a perswazją. Był to jeden z typowych socjalistów-romantyków ze wschodu. Urodzony i wychowany w Turkiestanie, politycznie kształcony w Krakowie w atmosferze POW i w służbie w Piłsudskiego, wysyłany był swego czasu jako emisariusz na Ukrainę i, jako czołowy człowiek grupy dzisiaj rządzącej, był naczelnikiem Wydziału Wschodniego w ministerjum spraw zagranicznych, jednym z kierowników stronnictwa rządowego BB i wiceprezesem Klubu parlamentarnego tego obozu.

Podziwiałem jego styl, widząc go w Truskawcu, że zamieszkał nie gdzieindziej, jeno w pensjonacie ruskich Bazyłjanek. Było w tem niewątpliwie coś demonstracyjnego, zwłaszcza że działo się to w kilka dni po rabunku politycznym, dokonanym na poczcie truskawieckiej i po zabójstwie agenta policyjnego obok w Borystawiu.

Właśnie tego dnia, 29 sierpnia, na parę godzin przed śmiercią Hołowki, w uroczej Genewie przemawiała z trybuny nasza posłanka sejmowa, *madame* Milena Rudnicka. Było to na kongresie mniejszości narodowych, któremi się opiekuje Liga Narodów, a którym przewodzą w tej osobliwej organizacji Niemcy. Ukazanie się jej na trybunie powitali Niemcy demonstracyjnymi oklaskami, a mówiła przeciwko Polsce tak, że przewodniczący głos jej odebrał. Tematem była sprawa „pacyfikacji” Małopolski przed wyborami. Hołowko był zwolennikiem innej metody, ale ta, jak widać, w Berlinie jeszcze mniej się podoba.

Telegramy z Genewy zeszyły się na jednej stronie dzienników polskich z truskawieckimi. A w świetle tych doniesień zarysował się, jak w błyskawicy, dramat polski. Ktokolwiek zabił ś. p. Hołowkę, jest to katastrofa na linii politycznej Polski.

To jedno dla mnie jest pewnem — i to wynika z założenia mego artykułu — że odbudowę tej linii musimy zacząć od siebie, mianowicie wypruć musimy z siebie wątek psychiczny wschodniomesjaniczny zbawiania świata i zastąpić go trzeźwym poczuciem swego Ja narodowego. Wtedy będziemy wiedzieli, co robić u siebie ze swoją schedą historyczną.

W szczególności zaś to jedno narazie stwierdzić dziś muszą ludzie uczciwi we wszystkich obozach, że torpedy, puszczone w tej chwili właśnie z prasy sanacyjnej w osobę Romana Dmowskiego za to, że doradza inną linję polityczną, są bezmyślnym i karygodnym zamachem na zdrowy sens Narodu.

## G Ł O S Y

## UKŁADY Z SOWIETAMI

**F**RANCUSKIE ministerjum spraw zagranicznych ogłosiło w prasie następujący komunikat:

„Niektóre pisma podały ostatnio wiadomość, według której rzekomo nie miały dotąd miejsca żadne rokowania między Polską a Unją Sowiecką w sprawie ewentualnego zawarcia paktu nieagresji.

Jesteśmy w stanie stwierdzić, że wiadomość ta nie jest ścisła.

W październiku 1930 r. Polska otrzymała propozycję ze strony sowieckiej, zmierzającą do zawarcia paktu o nieagresji. W ciągu grudnia rząd polski zaznaczył, że zasadniczo jest gotów zbadać propozycję rządu moskiewskiego, zaś w dniu 12 lutego 1931 r. polski min. spraw zagr. p. Zaleski złożył oświadczenie w tym sensie w komisji zagranicznej Senatu polskiego.

Rząd francuski rozpoczął więc w kwietniu 1931 r. po uzyskaniu pewności, że od szeregu miesięcy istniały już rokowania między Warszawą a Moskwą, badania ze swej strony w związku z negocjami handlowymi nad propozycją zawarcia paktu nieagresji, którą przedkładano już rządowi francuskiemu kilkakrotnie ze strony sowieckiej.

Ostatnie informacje, otrzymane z Warszawy, wskazują, że rozmowy między Polską a Sowiekami, dotyczące zawarcia paktu, a chwilowo wstrzymane, będą w najbliższym czasie znowu podjęte w Moskwie.

Z powyższego komunikatu wynika wyraźnie, iż Francja wszczęła rokowania z Sowiekami na tej podstawie, iż już przed tem toczyły się między Polską a Moskwą rozmowy na temat zawarcia paktu nieagresji między temi dwoma państwami. W komunikacie ministerjum spraw zagranicznych można wyczytać, iż Francja nie zawrze żadnego paktu z Rosją bez zgody i współdziałania Polski. Droga więc z Moskwy prowadzi do Paryża przez Warszawę. Bez porozumienia się z Polską nie będzie porozumienia rosyjsko-francuskiego, na którym tak bardzo zależy Sowiekom.

W „Gazecie Warszawskiej” (nr. 266) czytamy:

„Urzędowa agencja sowiecka Tass, ogłosiła półoficjalny komunikat, omawiający pakt nieagresji, przedstawiony Litwinowowi przez pos. Patka. Komunikat wywodzi, że projekt polski oparty jest na tych samych podstawach, na jakich był oparty projekt, przedstawiony w r. 1926-ym, a jaki przez Sowiety został uznany za niemożliwy do przyjęcia. Dodatkowe propozycje, przedłożone w projekcie ostatnim, są dla Sowietów również nie zadowalające. Z tych względów komisarjat zagraniczny uważa, że podpisanie paktu o nieagresji jest w danej chwili nieaktualne”.

Jednocześnie dzienniki ogłaszają, że poseł polski w Moskwie, min. Patek, opuścił Moskwę, udając się na sześciotygodniowy wypoczynek.

## KRYZYS GOSPODARCZY

**P**ONIEWAŻ w poprzednim zeszycie „Myśli Narodowej” uległy konfiskacie Komisarjatu Rządu ustępy w artykule „Kryzys gospodarczy w Polsce”, dotyczące momentu psychicznego zaufania, przez co obraz kryzysu stał się niejasny, więc teraz do uzupełnienia obrazu przytaczamy komunikat urzędowej P. A. T., który jest pewno cenzuralny. Jest to ocena obecnej sytuacji gospodarczej, dokonana przez „Instytut badania koniunktur gospodarczych”:

„W rozwoju czynników gospodarczych nie nastąpiły poważniejsze zmiany. Wyniki zbiorów zapowiadają raczej możliwości pewnej poprawy sytuacji rolnictwa dopiero w późniejszym okresie. Decydujący natomiast wpływ na położenie ekonomiczne kraju wywierają obecnie czynniki o charakterze

pozagospodarczym. Kryzys zaufania, podsycany w czerwcu i lipcu wydarzeniami o charakterze międzynarodowym trwa nadal, pociągając za sobą silny odpływ wkładów z banków, ucieczkę kapitałów za granicę i tezauryzację walut obcych. Panika finansowa dotarła w lipcu do drobnych kapitalistów, na co wskazuje silny spadek wkładów w komunalnych kasach oszczędności, które dotychczas wykazywały z nielicznymi wyjątkami (we wrześniu 1930 r.) stały wzrost. Uspokojenie na rynku dewizowym nastąpiło dopiero około połowy sierpnia, na co wskazuje zahamowanie spadku rezerw Banku Polskiego oraz znaczniesza niżka kursu dolara gotówkowego.

Ucieczka kapitałów bądź w formie lokowania gotówki w bankach zagranicznych, bądź w formie tezauryzacji walut obcych lub w jakikolwiek inny sposób, wywiera na rozwój gospodarczy kraju i na jego koniunkturę wpływ ujemny, odwrotny do tego, jaki można normalnie obserwować w wypadkach dopływu kredytów zagranicznych. Jeżeli więc import kapitałów z zagranicy pociąga za sobą zwiększenie rozmiarów produkcji, to ucieczka kapitałów za granicę jest czynnikiem, uniemożliwiającym jakąkolwiek poprawę koniunktury, a w obecnych warunkach działającym w kierunku zmniejszenia produkcji.

Ujemne następstwa ucieczki kapitałów ujawniły się w dziedzinie produkcji ze znaczną siłą już w lipcu. Ogólne rozmiary produkcji przemysłowej, które wykazywały lekki wzrost w ciągu drugiego kwartału, a mianowicie z 90,9 w marcu do 94,0 w czerwcu, w lipcu spadły do 92,7, przy czem należy zaznaczyć, że spadek ten byłby blisko dwukrotnie większy, gdyby nie równoczesny przypadkowy silny wzrost produkcji węgla.

Przy obecnym stanie psychicznym społeczeństwa i skłonności do paniki, w ciągu szeregu najbliższych miesięcy nie tylko nie może być mowy o jakiejkolwiek poprawie koniunktury, lecz wprost przeciwnie, należy się liczyć z możliwością dalszego zaostrzenia sytuacji finansowej i dalszego ponadsezonowego ograniczenia produkcji, zwłaszcza po zakończeniu sezonu budowlanego. Gdyby jednak udało się przywrócić zaufanie co do przyszłego kształtowania się wewnętrznych stosunków politycznych i gospodarczych, wówczas automatycznie zostałyby stworzone warunki pewnej poprawy koniunktury, wtedy bowiem powróciłyby do obiegu kapitały stezauryzowane lub wywiezione za granicę. Kapitały te według szacunkowych obliczeń wynoszą w chwili obecnej około 500 milionów złotych. Ich powrót pociągnąłby za sobą upłynnienie rynku pieniężnego i otworzyłby możliwości rozszerzenia produkcji przemysłowej w kraju.

PO ZŁOCIE SKAUTÓW  
SŁOWIAŃSKICH

**I**DEA wzajemnego porozumienia się dwóch kulturalnie najstarszych narodów słowiańskich, mianowicie czeskiego i polskiego miała dawno i ma po dziś dzień gorących zwolenników tak z jednej jak i z drugiej strony. Dość wspomnieć z naszej strony Adolfa Nowaczyńskiego, propagatora zbliżenia polsko - czeskiego przedewszystkiem na polu kulturalnem.

Od chwili przybycia Dąbrówki do Polski, a następnie wiary chrześcijańskiej, losy obu narodów splatają się na długie wieki. Są to rzeczy z podziękowników historii Polski znane.

W ostatnich czasach na terenie polityki międzynarodowej państw słowiańskich zjawia się coraz częściej myśl jednoczenia się tychże w celu obrony wspólnych interesów. Mówi się o konieczności porozumienia się gospodarczego i politycznego, o potrzebie stworzenia wspólnego frontu przeciwko wiecznie napierającej fali germanizmu.

Sprawa oczywiście bardzo trudna i wymagająca dużo wysiłku i dobrej woli narodów w tem zainteresowanych. Mimo to warto o niej czasami pomyśleć i pomówić. Stosunki nasze z Czechosłowacją są nacechowane zawsze pewną rezerwą i nieufnością. I *vice versa*. O co chodzi? Pominąwszy przykre wspomnienia związane z utratą Śląska Cie-

szynskiego i inne, chodzi tu ni mniej ni więcej tylko o supremację kulturalną i polityczną jednego z tych narodów w życiu kulturalnym i politycznym innych bratnich narodów słowiańskich. Stąd ta nieufność, stąd ciągle włożenie sobie na nagniotki, nieporozumienia i dąsy. A tymczasem kto inny z tego korzysta. I oto wkracza na widownię dziejową nowy czynnik w życiu Słowian — młode pokolenie skautowe. Element zdrowy, prężny, sięgający z dumą po ster naszej przyszłości. Cudowny wynalazek baden-powellowski stworzył organizację, której skutki będą prawdopodobnie pewniejsze niż cała Liga Narodów!

W roku bieżącym Polska i Czechosłowacja obchodzą 20-lecie istnienia organizacji skautowej. Z tej okazji urządziło Biuro Skautów Słowiańskich — obecnie z siedzibą w Polsce. — (Przewodniczącym Biura Skautek i Skautów słowiańskich jest Dr. Tadeusz Strumiłło, prof. Uniw. lubelskiego) zlot skautów narodów słowiańskich w Pradze w czasie od 23.VI do 3.VII b. r. Na to radosne święto przybyli skauci, Słowianie w liczbie około 15,000. Po Czechach, jako gospodarz, była najliczniej reprezentowaną organizacją polską. Byliśmy tam bowiem w liczbie około 2,000 harcerzy i harcerek, jak przystało na najliczniejszą organizację harcerską z pośród Słowian. Udaliśmy się do Złotej Pragi, aby tam zamianifestować żywotność harcerstwa polskiego, zobaczyć dorobek skautowy bratnich organizacji i przeciwstawić im własny.

Ale poza chęcią uczczenia 20-lecia istnienia skautingu, czy raczej jak mówią Czesi junactwa czesko-słowackiego zlot ten miał jeszcze co innego na celu. Oto hasłem dni wspólnie spędzonych w obozach nad Wełtawą było: „Bracia-Słowianie, łączmy się!” O tem wszędzie przy każdej sposobności się tam mówiło — od najmłodszych do najstarszych; i ci i tamci na swój sposób. Gdy się widziało to rojowisko młodzieży skautowej, mówiącej różnymi językami, zrozumiałemi dla wszystkich Słowian, związanej węzłami miłości braterskiej i ogólnoludzkiej, dyktowanej prawem skautowem, mimo woli przychodziło na myśl, że ci chłopcy dokonają kiedyś w dziedzinie porozumienia między swemi narodami więcej niż wszystkie Locarna i pakti Kelloggów. Czuło się, że skauci naprawdę są do tego zdolni.

Skauting bowiem oparty jest na dwóch wspierających się jedna na drugiej podstawach — na miłości narodu i ludzkości. To oparcie jego o naród, o przeszłość, celem budowania lepszej przyszłości stanowi moralną wartość harcerstwa. I dlatego harcerstwo mimo zamachów różnych partyj, ostoi się na tej niewzruszonej podstawie.

Podkreślił to dobitnie w swem przemówieniu do tysięcznych rzesz skautowych zgromadzonych na Hradzie prezydent Masaryk, mówiąc: „Akceptuję w pełni wasz program narodu i ludzkości. Niema ludzkości bez narodu, niema jej nad narodami. Ludzkość jest i będzie żywą organizacją wszystkich narodów i państw. I dlatego czynna miłość dla swego narodu jest zasadą ludzkości“.

Rozjechały się rzesze skautów słowiańskich do swoich krajów z uczuciem wzajemnego braterstwa, ze wzmocnionem poczuciem własnej mocy i zdolności kształtowania nowej przyszłości narodów słowiańskich, dziś nie zawsze żyjących ze sobą w sąsiedzkiej zgodzie. Myśl rzucona, że moglibyśmy nie obawiać się najazdu germańskiego barbarzyństwa, gdybyśmy zespolili wszystkie wysiłki,

niewątpliwie rozwijać się będzie w sercach młodzieży skautowej słowiańskich narodów. Każdy uczestnik obozów słowiańskich w Pradze będzie takiej myśli heroldem.

Ten fakt nabiera w obecnej chwili osobliwego znaczenia. Każdy dzień przekonywa nas coraz mocniej o potrzebie konsolidowania się krajów słowiańskich środkowej Europy, gdyż niebawem świat przybierze inne oblicze.

Oby młode pokolenie skautowe, które niebawem wejdzie w życie społeczne i polityczne umiało w myśl zasad skautowych osiągnąć porozumienie ludów słowiańskich. Oby idee, zasiane w czasie obozów słowiańskich — przyniosły plony jaknajobfitsze!

Lwów

F. M.

## MEGALOMANJA GERMAŃSKA

W NR. 33 „Myśli Narodowej“ pojawił się artykuł, napisany wytrawnym piórem p. Stanisława Kozickiego. Treścią tego artykułu są uwagi z powodu książki Alfreda Rosenberga: „*Der Mythos des 20 Jahrhunderts*“.

Autor tej książki, przesiąknięty do szpiku kości ultranacjonalizmem niemieckim, dochodzi do przekonania, że: „dziś budzi się nowa wiara — mit krwi, wiara w konieczność obrony, ofiara krwi, boskiej istoty człowieka; wiara, złączona z jasną wiedzą, że krew nordyczna (nasze podkreślenie) jest tem misterjum, które zastąpi i przezwycięży dawne sakramenty“.

Zdanie powyższe, dosłownie cytowane, jest ze stanowiska religij chrześcijańskich wprost bluźnierstwem, a ze stanowiska ogólnoludzkiego takim objawem germańskiej megalomanji, jakiego się jeszcze zaiste nie spotykało. P. St. Kozicki słusznie też twierdzi, że dominującym czynnikiem w duszy Niemców nie jest zmysł organizacyjny, filozoficzny, badań naukowych i zmysł trzeźwości politycznej, ale o ile ci obdarzeni tym zmysłem nie byli jedynie zdolnymi klasyfikatorami i rzemieślnikami lub technnikami, zablęgającymi jedynie o zysk i powodzenie doraźne, to dominującym czynnikiem w ich duszy jest ów mistycyzm, który usiłuje określić i wyjaśnić p. Alfred Rosenberg, a któremu daje wyraz i organizację najbardziej typową Adolf Hitler. Słusznie też zauważył p. St. Kozicki, że napotykamy tu dziedzinę, w której leży cała trudność i całe niebezpieczeństwo problemu niemieckiego. Sprobujmy chociaż cokolwiek temu niebezpieczeństwu czoło postawić.

Jeszcze ciekawszą, pod względem niemieckiej psychozy nacjonalistycznej, jest książka niemieckiego Franza v. Wendrina, p. t.: „*Die Endtdeckung des Paradieses*“, wydana w r. 1924-ym w Brunszwigu, w której autor ni mniej, ni więcej, tylko twierdzi, że raj biblijny nie leżał wcale w Mezopotamji, ale... w Meklemburgji, mianowicie w okolicy między Wartą (biblijny Frat), Odrą i Peną (b. Peene), przy czem uznaje nazwę „*paradisos*“ za słowo czysto starogermańskie. Dalej dowiadujemy się, że ze związków przeciw naturze (sodomja) bogów rajskich (t. j. Germanów) z małpoludami powstały wszystkie niższe rasy ludzkie, niegermańskie.

Niezajmujmy się jednak więcej temi bredniami, ale stwierdźmy tylko, że dusza niemiecka dziś jest poważnie chora, jeżeli wydaje autorów podobnych elukubracji w Niemczech bynajmniej nie

wydrwiwanych, ale przeciwnie chwalonych i całkiem poważnie traktowanych.

O cóż tu głównie chodzi? Otóż Niemcy pragną przed światem udowodnić, że hasło „*Deutschland über Alles*“! nie jest tylko czczym powiedzeniem, ale że może ono być naukowo udowodnionem. Zwłaszcza ów Rosenberg chciałby uzasadnić niby naturalną supremację rasy nordycznej, do której i Niemcy należą, ponad innymi rasami, obecnie narodowościami, rzekomo niższymi. Wywodzi on zatem Niemców z rasy ludzkiej północnej, do której zalicza łaskawie także i anglosasów, norwegów, szwedów, duńczyków i holendrów, ale, rzecz prosta, najwyżej stoją tu germanie, zatem niemcy. Przeciwwstawiać rasie nordycznej rasę południową, czyli śródziemnomorską, t. j. obecnych włochów, francuzów i hiszpanów, jakąś niemożna i nie wypada, gdyż kto wie jakby ostatecznie wyszli na tem porównaniu sami niemcy, ale zato wydaje się niemcom, że można sobie śmiało tego porównywania pozwolić wobec słowian, i tu właśnie uwidacznia się tendencja do zobrazowania całemu światu wyższości Germanów nad Słowianami, zatem polakami, czechosłowakami i jugosłowianami i t. p. Tu chwilowa siła fizyczna (militarna), istotnie impojujący rozwój nauk i przemysłu, dość silnie odbija od położenia Słowian wyżej wymienionych, którzy dopiero od bardzo stosunkowo niedawna, znaleźli się w możności gospodarowania prawdziwie u siebie. Ale ani taki przemysł i rolnictwo czeskosłowackie, ani stopień nauki, sztuki i literatury polskiej, na których to polach posiadamy jednostki o sławie ogólnoświatowej, nie uprawniają do najmniejszej wątpliwości, że narody słowiańskie, pozostawione w spokoju przez czas dłuższy, w niczem nie ustąpią tym dziś tak chełpliwym Germanom.

Ale ponieważ niemcy sięgnęli do motywów ciężkonaukowych i pragną w ten sposób „naukowo“ uzasadnić swoje pretensje do ziem polskich i przewadzenia nad nami, więc dobrze będzie również sięgnąć do tego samego arsenału broni, i przynajmniej co do nas, Polaków, wykazać im nieuctwo na punkcie antropologii ogólnoświatowej.

Mam tu np. przed sobą studjum p. Stanisława Studenckiego: „O typie psycho-fizycznym Polaka“ (Poznań — r. 1931). Dzieło to, wydane nakładem poznańskiego Tow. Psychologicznego, stwierdza istnienie wśród Polaków trzech głównych typów fizycznych, mianowicie: typ prasłowiański, typ sarmacki i typ... nordyczny, ten sam, którym się niemcy tak szczycą. Autor znajduje pomiędzy każdym z tych typów fizycznych a usposobieniem duchowym naogół pewną korelację, ale w razie braku tejże, ma się ujawniać pewna degeneracja konstytucji kościca. I tak: im korelacja jest ściślejsza, tem konstytucja kościca jest klasyczniejsza i odwrotnie. Ze wszystkich usposobień i charakterów tych trzech typów, usposobie nie typu nordycznego ma być najbardziej dodatnie. Ma być to rodzaj ludzi najbardziej ruchowo opanowanych, depresyjny, zamknięty w sobie o zwężonej świadomości, stały w uczuciach, rozważny, uczuciowo opanowany, zimny, nietowarzyski, konserwatywny, melancholijny i wykazujący mało fantazji. Dwa inne typy to antyteza typu nordycznego, każdy w innym rodzaju, których tu bliżej nie będziemy charakteryzowali. Typ nordyczny ma przedewszystkiem zamieszkiwać zwarcie: Pomorze, Wielkopolskę i okolice nadnie-mieńskie, ale, podług Studenckiego, typ ten sta-

nowi przeważną przymieszkę u ludności polskiej po całym naszym terytorjum, zwłaszcza, podług Studenckiego, w niższych warstwach społecznych. Inne typy, jakoto: przesłowiański i sarmacki są w Polsce w mniejszości.

Do podobnych wyników dochodzi nasz znakomity antropolog, twórca polskiej matematycznej statystyki antropologicznej, profesor uniwersyteckiego Jan Czekanowski. Otóż uczony ten w swym odczycie, wygłoszonym dn. 2/IV 1930 r. we Lwowie, na temat: „Podstawy rasowe Polski“ twierdzi, że na terenie Polski zetknęła się rasa północno-europejska (nordyczna) z śródziemnomorską i innymi. Przechodząc do dziejów dawnej historii polskiej, dzieli Czekanowski społeczeństwo polskie na dwie główne warstwy, a mianowicie: jedną więcej, drugą mniej czynną. W rozwoju historycznym Polski najbardziej czynny udział brała warstwa szlachecka; — najbardziej bierny — warstwa chłopska. Otóż wielce jest ciekawem, że ściśle badania antropologiczne Czekanowskiego wskazują w warstwie szlacheckiej na istnienie typu nordycznego.

Jest to nieco odmienne przekonanie niż Studenckiego, ale z dalszych naszych wywodów znajduje ono tu poniekąd pewne wyjaśnienie. Otóż nowsze czasy przyniosły inne, niekiedy coprawda pozorne, uwarstwowanie się w narodzie, które znosi dawniejsze granice selekcji. Przez to większe skrzyżowanie dawnych typów miejscowych tworzy się nowa warstwa, decydująca dziś niewątpliwie o losach narodu i kraju, warstwa inteligencji. I oto stwierdza nasz uczony, że typ rasowy, nowego inteligenta polskiego zbliża się zasadniczo do typu nordycznego, zatem, dawnego szlacheckiego. Dzisiejsza nauka „mendelizmu“ tłumaczy to t. zw. „prewaluacją“ jednego typu nad drugim, zatem znaczy to, że w społeczeństwie polskiem zaczyna przeważać typ ten, który charakteryzował dawną szlachtę polską. Mamy tu na myśli, rzecz prosta, owych dawnych, Kazimierzowskich „ojców“, owych: Zadorów, Grzymałów, Nałęczów, Korabistów i t. p., którzy jedynie zbiorowo, po głębokim namyśle, często długo myśląc i dumając, wydawali spokojnie swe niezłomne już potem opinie. Że byli to przeważnie ziemianie ziemi krakowskiej o tem wiemy dobrze z historii i z takich np. powieści historycznych Kraszewskiego, a że wtedy opozycyjność stała głównie po stronie ziemian Wielkopolskich, że wymienimy chociażby osławionego Maćka Borkowicza, a podług Studenckiego „opozycyjność“ ma więcej charakteryzować typ przesłowiański lub sarmacki, więc widocznem jest, że w czasach zamierchłych, sądząc po samym charakterze polaków, typ nordyczny już wtedy był rozpowszechniony nietylko w dzielnicach zaznaczonych przez Studenckiego, ale i w innych częściach Polski centralnej.

Ciekawem jest, że i w warstwach najniższych społecznie i politycznie najsłabszych, np. w warstwach chłopów wschodnio-małopolskich, utrzymuje się zupełnie typ pierwotny, typ rasowy czerni Chmielnickiego, czego dowodem są badania „mogiły kozackiej“ pod Lwowem.

Jednem słowem, chociaż taki G. K. Chesterton, w swem: „Zmartwychwstaniu Rzymu“ ma wiele racji, miażdżąc butą teutońską i demaskując brutalność, skąpstwo, sztywność, jednym słowem brak wszelkiej „gentleman’erji“ u niemców, w przeciwstawieniu do również typu nordycznego Anglików,

ale nie można się zgodzić na to, żeby powoływanie się na pra-rasę, jednak bez pobudek zaborecznych, jak przeciwnie u Niemców, miało być wogóle bakalarską bajką o rasie. Tylko, że np. Polacy, jak widzieliśmy z badań naszych uczonych, oparci przeważnie w swej warstwie inteligencji na rasie nordycznej, nie potrzebują się wywodzić od Polaków, ale tak jedni jak i drudzy mogą pochodzić, w przeważnej swej części, od rasy nordycznej, kiedyś, w czasach przedhistorycznych opanowującej środkowo-europejskie kraje i więcej południowe. Już i Chesterton twierdzi, że Polak jest najmniej Słowianinem ze Słowian, a w każdym razie jest ze Słowian najmniej pan-słowiańskim. Jest on patriotą według wzoru zachodniego, t. j. więcej dba o narodowość, niż o rasę, z której pochodzi.

Dziś jednak Niemcy, opierając się na rzekomo naukowej podstawie, t. j. na ich pochodzeniu od rasy nordycznej, dobrze jednak już skrzyżowanej z Łużyczanami, prusakami, litwinami, Łotyszami, kaszubami, słowianami z Rugji i z nad Łąby i t. p., pragną ukuć broń przeciw polskiej, jakoby niższej rasie, gdyż niby czysto presłowiańskiej; należy ich trochę oblać zimną wodą i stwierdzić nasz rodowód. Widocznym jest, że Niemcy, w swej megalomanji, znają tylko, i to dość słabo, własną, niemiecką antropologję, ale nie interesują się wcale polską, boby ta ich oświeciła, że wysławiając typ rasy nordycznej, podnoszą w oczach świata nas gdyż właśnie u nas, Polaków, ten typ północny jako silnie w zamierzczłych czasach obsadzony i przez szlachtę staropolską najwięcej na rozwój Polski wpływający, dziś, jako typ prewalentny, po opadnięciu granic selekcji, przeważa w typie polskiego inteligenta.

Jeżeli zatem rzekoma wyższość typu nordycznego miałaby być pretekstem dla Niemców do przypisywania sobie różnych praw do narodowości innych typów, to prawo to upada zupełnie wobec Polaków, jako przeważnie, w swej głównej decydującej masie pochodzących z tego samego pnia co i Niemcy. Byłoby dobrze, żeby sobie Niemcy to doskonale uświadomili i porzucili swą metodę genetyczną do uprawniania niezdrowych apetytów.

JERZY RYX

## NAUKA I LITERATURA

### Z RUCHU WYDAWNICZEGO

Prześliczna „Warszawa“ Stefana Godlewskiego spotkała się z jednomyślnym uznaniem krytyki. Ostatnio, równie pochlebnie jak A. G. Siedlecki napisał o niej w „Kurjerze Poznańskim“ J. E. Skiwski. Ze świata literackiego dochodzą głosy pełne podziwu dla kunsztu artystycznego, z jakim to pierwsza prawdziwa poetycka legenda o Warszawie, została wykończona. Książka Godlewskiego cieszy się wielką poczytnością. (P.)

Prof. Ignacy Chrzanowski ogłosił w „Gazecie Warszawskiej“ (Nr. 268). Uwagi o drugim tomie znakomitego dzieła Marjana Seydy „Polska na przełomie dziejów“. Czytamy tam:

„Pomijając doskonały, przejrzysty układ oraz jasne potoczyste, przykuwające uwagę czytelnika opowiadanie o faktach najwyższej dla nas wagi, bo rozstrzygających o odbudowaniu Polski,—umiał Seyda zdobyć się na chwalebny, idealny niemal bezstronność, co zasługuje na tem większe uznanie, że w wielu wypadkach, których historję opowiada, sam brał czynny udział: był wszak współpracownikiem Dmowskiego. Ta zaś bezstronność tłumaczy się nie tylko uczciwością i powagą autora, ale także głównym celem, jaki sobie, pisząc swoją książkę, wytknął: chciał dać czytelnikom nie pamflet polityczny, tylko historję. I ten cel spełnił znakomicie: książka jest — od początku

do końca — szczegółową historją sprawy polskiej podczas wielkiej wojny.

„Przećwił prawdzie rozum nic“: takie motto umieścił autor pierwszej po polsku napisanej historii powszechnej, Marcin Bielski, na karcie tytułowej swojej „Kroniki Świata“. To znaczy: tego, co jest prawdą, faktem, żaden rozum ani żadna namiętność nie obali. Iż razy przychodzą człowiekowi na myśl te piękne i mądre słowa — dzisiaj właśnie, po wojnie, kiedy czyta różne wspomnienia i pamietniki, a nade wszystko różnego rodzaju poprawki historyczne, usiłujące obalić fakty i prawdę.

Książka Seydy, cała — od początku do końca — oparta na udokumentowanych faktach, znakomicie utrudnia tę procedurę i prędzej czy później, unemożliwi ją: prawda zatriumfuje!“

Zeszłoroczny jubileusz Kochanowskiego odbił się szerokim echem nie tylko u nas w kraju, ale i zagranicą. Prócz cennych prac polskich o poecie czarnoleskim pojawiło się wiele artykułów i szkiców, pisanych w obcych językach przez cudzoziemców; całą ich wiązanek dał m. in. „Ruch Literacki“. Ale najpiękniejszą pamiątką, ofiarowaną poecie w roku jubileuszowym przez cudzoziemca, jest niewątpliwie książeczka, pięknie wydana przez firmę paryską Firmin-Didot & Cie, ozdobiona drzeworytem Franciszka Prochaski, a nosząca tytuł „Jean Kochanowski, Choix de poèmes, suivi du Renvoi des ambassadeurs Grecs“. Przekładów wybranych utworów lirycznych Kochanowskiego i „Odprawy posłów“ dokonał wybitny poeta i lingwista, rodem z Burgundji, Andre Mary. Aczkolwiek rytmika Kochanowskiego budowana jest na tych samych zasadach, co rytmika francuska (wersz sylabiczny, rymowany najczęściej parzyście, dominująca przewaga aleksandrynu), jednakże tłumacz wolał postępując się mową niewiązaną — szkoda wielka, gdyż wstępna „Ode a Jean Kochanowski, père de la poésie polonaise“, pełna wielkiego polotu, wskazuje jak świetnie p. Mary włada wierszem. W przypisku do tej ody znajduje się błędna informacja, jakoby J. Kochanowski był „le premier poete polonais qui ait laissé le latin pour la langue de sa nation“. Ależ przed Kochanowskim już Rej głosił, że „Polacy nie gęsi, że swój język mają“, a w średniowieczu też nie brakło poetów piszących po polsku, niekiedy nawet natchnionych, jak autor „Pieśni o świętym Duchu“ lub nieznanzy z nazwiska twórca „Skargi Matki Boskiej“. Przekłady są piękne, jednakże miejscami zbyt gładkie, wobec czego często zatracają się w nich barwność i plastyczność oryginału; zupełnie błado wypadł przekład nieźrównanej fraszki o doktorze Hiszpanie, gdzie tłumacz albo nie rozumiał albo nie potrafił odtworzyć przepysznej gry słów, dwuznaczników, a nade wszystko tego, co jest duszą fraszki — humoru. (J. B.)

Brazylja — jeden z głównych terenów polskiej ekspansji emigracyjnej — zdawna już służyła za tło i temat polskim autorom. Pierwszeństwo należy się Dygasińskiemu, jako autorowi goręczą przepojonej powieści „Na złamanie karku“. Śladem Dygasińskiego, czasem przejmując od niego pomysły, poszła Konopnicka, tworząc „Balcera w Brazylji“. Po wojnie (w czasie której strofy końcowe „Balcera“ nabrały szczególnej aktualności) Brazylja stała się dla Polaków nie tylko terenem kolonizacyjnym, ale i celem różnych eskapad podróznich; stąd to wyszły (nie można o płytkiej książce Słonimskiego, świadczącej, że można gdzieś jechać po to, by nic nie zobaczyć) książki Lepeckiego i Zaniewickiego, nierównie jeszcze wartości; interesujący zbiór listów brazylijskich ks. Posadzego, drukujących się w „Kurjerze Poznańskim“, powinien rychło ukazać się w edycji książkowej. Obecnie powitać należy z radością powieść Jerzego Ostrowskiego o, osnutą na stosunkach brazylijskich, a noszącą tytuł „Cathangara“ (nakł. księg. św. Wojciecha). Autor nie zajmował się tu kolonistami polskimi (uobecnie tylko wspomniany jest ksiądz Polak, który był dostarczycielem wiatku powieści) — za tło powieściowe obrał stan Santa Catharina, kolonizowany przeważnie przez Niemców, panoszących się często ponad miarę, a okrutnych w stosunku do ludności tubylczej. Botokudzi i inne plemiona Indianie, drażnieni przez kolonistów, nieraz urządzają przeciw nim wyprawy, kończące się krwawo, jednakże nie mają szans zwycięstwa. Zmianę losu przynoszą im dopiero rządy „Cathangary“, („czarnej pantery“) — bo taki przydomek otrzymał u nich metys Eduardo Hoerhann de Silva, który po wielu perypetyjach został ich królem. Był on synem Indjanki, drugiej żony prefekta miejskiego, Niemca Hoerhanna. Ponieważ bogaci koloniści miewają po dwie żony — jedną „cywilną“, drugą „kościelną“, więc i stary Hoerhann pozwala sobie na taki zbytek, a z każdą ma syna; synowie ci, jak i ich matki, czują do siebie jawną niechęć, podsycają i przez to, że ojciec okazuje szczególne względy starszemu synowi, lizusowi, elegan-

towi i dyplomacie Marianowi — młodszy, ów Eduardo, człowiek prosty i szczery, idzie ze strzelcem do lasu... Jest to więc coś, jakby wątek „Zbójców“ Schillera — na dziko. Niemniej powieść cała jest zupełnie oryginalna — zwłaszcza, że wzięta ze zdarzeń prawdziwych. Życiem prawdziwym drgają wszystkie postacie powieści, począwszy od Włocha karczmarza, w którego usta autor włożył całą opowieść, a skończywszy na typach dzikusów botokudzkich. Język barwny i dosadny; zrzadka dostrzec można usterki stylowe, zwłaszcza germanizmy. (J. B.)

O nowe tematy w powieści dziś już niezmiernie trudno. Talent autora i wartość powieści polega na ujęciu tematu, na powiązaniu nici powieści, na konsekwencji kreślenia charakterów, na nowem, oryginalnem, ciekawem i emocjonującym przeprowadzeniu tematu.

Karin Michaelis jest autorką o wybitnym talentie powieściopisarckim. Wszelkie zalety rzetelnego talentu przejawiają się w powieści: Pan i Dzie w c z y n a, (właśnie wydana przez Wyd. Gutenberga w Krakowie). Niezwykle subtelnie i ciekawie przedstawiła autorka dzieje prostej dziewczyny Flory, na którą spadła niespodzianie i wbrew jej sumieniu miłość kapitana Brandt'a człowieka żonatego i usytuowanego. Dotąd miała Flora jedną miłość: brata swego Helge, uczucie wybitnie macierzyńskie. To uczucie dominuje w niej. Miłość kapitana B. w którym szacunek dla żony, miłość do dzieci swych walczy z płomienną miłością dla tej prostej służącej, przyjmując Flora jako fatum, jako coś nieuniknionego po długiej energicznej i wyczerpującej walce. Owocem tej miłości jest chłopczyk, którego Flora daje na wychowanie, a ukochanemu donosi, że dziecko przyszło na świat nieżywe, by uniknąć jakiegokolwiek pomocy pieniężnej ze strony kapitana. Na wst, gdzie przebywała przed urodzeniem dziecka poznała Olinę, dziewczynę z gruntu złą, którą los nieubłagany umieszcza w tej samej służbie w której znajduje się Flora. Olina kradnie a podejrzenia skierowuje zręcznie na Florę, która się bronić nie umie. W szybkim tempie wałą się teraz na Florę nieszczęścia. Kapitan, którego ustawiczna walka obowiązku z miłością wyczerpała i wyniszczyła umiera niemal w ramionach Flory, w decydującym jednak momencie odpycha ją prawowitą małżonką kapitana. Brat zapiera się jej w przykrych okolicznościach, wreszcie dowiaduje się Flora, że jej dziecko jest źle traktowane. By chłopcu zapewnić przyzwoite wychowanie kradnie tym razem naprawdę, uprzedza o tem swoich chlebodawców i popełnia samobójstwo w pełnem przeświadczeniu, że postąpiła jak należało.

Temat przypomina trochę Zolę, trochę Goncourtów, trochę Maupassanta a jednak ujęty jest zupełnie inaczej. — W Florze stworzyła autorka postać, której się nie prędko zapomni i choć wyidealizowaną — jakże prawdziwą. „Pan i dziewczyna“ to hymn życia uczciwego, sumiennego i mimo zakończenia niechrześcijańskiego, hymn życia bogobojnego. (A. J.)

## Z LITERATURY ZAGRANICZNEJ

Znany pisarz francuski, Daniel Halévy, który od niejakiego czasu zajął się historją „Trzeciej Rzeczypospolitej“, wydał ostatnio książkę p. t. „Decadence de la liberte“ („Upadek Wolności“), w której stwierdza upadek wolności w życiu Francji współczesnej. Po kilkudziesięciu latach rządów parlamentarnych, wytworzyły się we Francji warunki, polityczne i społeczne, sprzyjające tyranji. Klasy liberalne — powiada autor — upadają pociągając za sobą instytucje przez siebie stworzone, wielki przemysł skupia masy zaprawiając je do posłuszeństwa przez dyscyplinę pracy: oto gdy chodzi o siły. Co zaś do narzędzi tyranji, to temi są: praca, która sama się poddała, oraz radio i kinematograf, nierównane środki panowania nad istotami ludzkimi. Ale gdzie jest tyran? Czy Francja ma swego dyktatora — zapytuje autor? Zarysem jego, jeśli nie wizerunkiem, jest prezes Rady Ministrów (*Président du Conseil*). „Rola jego — powiada Halévy — w naszej konstytucji realnej jest kapitalna, w naszej zaś konstytucji pisanej miejsce jego nie jest nawet zaznaczone. Prezesem legalnym rady jest prezydent Rzeczypospolitej. Praktyka wszakże prędko wykazała, że wszelka władza *régime'u* przypada temu, który co dnia staje wobec Parlamentu, i „pierwszy minister“, początkowo naszej Rzeczypospolitej, stał się Prezesem Rady, którego osoba nie przestaje zwiększać się“. Na taki stan rzeczy, autor znajduje pociechę w tem, że „instynkty wolnościowe“ narodu francuskiego występują przeciw siłom zagrażającym wolności, przeciwstawiają jedne drugim, przeszkadzają w tworzeniu się tej psychozy, która jest duszą tyranji. Autor jest, pomimo wszystko, dobrej myśli i twierdzi, że we Francji „swobody nie umarły tylko chorują“... (W. J.)

Przed kilku miesiącami opublikowano w Niemczech poufną Korespondencję Wilhelma II z Kanclerzem Bülowem, która świeżo została wydana w przekładzie francuskim. („Correspondance secrète de Bülow et de Guillaume II“. Wstęp M. Mureta wydawnictwo B. Grasset'a). Jest to bardzo ważny przyczynek do historii wielkiej wojny. Z korespondencji tej okazuje się, że na kilkanaście lat przed wojną, cesarz Niemiec i jego Kanclerz byli zdania iż najście Belgii jest koniecznością. Fakt ten rzuca światło na fałszywość Bülowa, który w „pamiętnikach“ swoich usiłuje świat przekonać, że gdyby on był u władzy w momencie krytycznym, nigdyby do wojny powszechnej nie doszło. (W. J.)

## NA MARGINESIE

Redaktor „Czasu“ prof. St. Estreicher ogłosił w swem piśmie recenzję książki R. Dmowskiego. Nie szczędzi autorowi nagany z powodu jego płytkości, zaślepienia, pesymizmu, lekkomyślności sądów, niezajomości Rosji i t. d. Zwłaszcza w poglądzie na politykę polską w stosunku do Rosji i sprawy ukraińskiej p. Estreicher zupełnie się różni, przeciwstawiając Dmowskiemu „znakomite“ dzieło J. Kucharczewskiego, tak „świetnie uświadamiające“...

Dmowski nie ma szczęścia do p. Estreichera. W czasie wojny nie zgadzali się z sobą w poglądach na Austrię. Kiedy p. Estreicher zupełnie zdawał Polskę na losy Austrii, Dmowski utrzymywał, że Austrija po wojnie się rozleci. Ile się to pisało wtedy o płytkości, lekkomyślności i zaślepieniu Dmowskiego!

Bardzo się stańczyli gniewają na Dmowskiego, ile że w książce „Upadek myśli konserwatywnej w Polsce“ na parę lat przed wojną przepowiedział im żałosny los rezydenta u radykałów. P. Estreicher uśmiecha się na doktoraty Dmowskiego w Cambridge i w Poznaniu: Kraków wiedział komu dać doktorat honorowy prawa. Nie brał nawet do ręki dzieła „Polityka polska i odbudowanie państwa“, w którym Dmowski legitymuje się z tytułów swoich do doktoratu z polityki polskiej.

P. Estreicher nigdy mu nie daruje tej... Austrii.

Mesjanizm w „Polsce Zbrojnej“.

Dziennik ten z powodu śmierci śp. Hołównki pisze jakby na marginesie naszej „Na widowni“:

„Idea Tadeusza Hołównki nie ograniczała się tylko do organizowania braterskiego współżycia narodów, zamieszkujących nasze ziemie. Myślał on o ujarzmionych w Rosji sowieckiej narodach, dla których pragnął wolności, jak dla własnej Ojczyzny, którą wywalczył, czy jako żołnierz, czy emisarjusz P. O. W., na wielkie niebezpieczeństwa wydany. Naszych dawnych i szczytnych hasel: „wolni z wolnymi — równi z równymi“ był szermierzem, a misji dziejowej Rzeczypospolitej — niesienia kultury na wschód — wykonawcą“.

Krótką pamięć:

„Gazeta Polska“ z powodu zabójstwa śp. Hołównki wykrzykuje:

„Zbrodnia! Czasy nasze nie znają zbrodni równie straszliwej, równie potwornej, równie niezrozumiałej“.

## DLA BIBLIJOFILÓW

W administracji naszego pisma (Jerozolimska 17) złożono do sprzedania skompletowane roczniki „Myśli Narodowej“:

za rok 1926 tom I i II

„ 1929 tom II

„ 1930 tom I i II

„ 1931 tom I

Cena każdego tomu zł. 12.

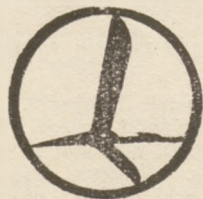
Ktoby posiadał luźne n-ry 3 i 9 „Myśli Narodowej“ z r. 1925 (pod dzisiejszą redakcją) raczy je przysłać do redakcji naszej (Marszałkowska 15<sup>3</sup>).

Redakcja rozporządza pewną ilością luźnych numerów z 1925—1931 i chętnie, w miarę możliwości, dostarczy je kolekcjonerom.

**Czas**  
odnowić przedpłatę  
na  
**„MYŚL NARODOWĄ”**  
na kwartał IV  
na rok 1932

Cena kwartalna 9 złotych

Konto czekowe P. K. O. Nr. 3105



**K T O C H C E**

NAJEKONOMICZNIEJ, NAJSZYBCIEJ  
I NAJBEBEZPIECZNIEJ ODBYĆ PODRÓŻ,  
PRZESŁAĆ POCZTĘ LUB TOWARY

D O

BYDGOSZCZY, KATOWIC, KRAKOWA,  
LWOWA, POZNANIA, WARSZAWY

O R A Z

DO W. M. GDAŃSKA, AUSTRII,  
CZECOSŁOWACJI I RUMUNJI

POSŁUGUJE SIĘ

POLSKĄ REGULARNĄ KOMUNIKACJĄ  
POWIETRZNĄ.

OSTATNIE PRACE LITERACKIE

**ZYGMUNTA  
WASILEWSKIEGO**

Mickiewicz i Słowacki (Gebethner i Wolff)	3.—
Seweryn Goszczyński (Św. Wojciech)	2.—
Z życia poety romantycznego („Myśl Nar.”)	1.20
Proces Lednickiego („Gaz. Warsz.”)	5.—
Jan Kasprowicz (Gebethner i Wolff)	4.—
O życiu i katastrofach cywilizacji narodowej („Myśl Narod.”)	2.—
Współcześni (Gebethner i Wolff)	6.—
Dyskusje (Św. Wojciech)	5.—
Wspomnienia o Kasprowiczu i Żeromskim (Gebethner i Wolff)	4.—
Poeci i teatr (Gebethner i Wolff)	7.50
Pieśń w górach („Patria“, Dom Ks. P.)	5.—
Wnukom o prapradziadku (Gebethner i Wolff)	4.—

DO NABYCIA WE WSZYSTKICH KSIĘGARNIACH

NAKLADEM TOW. WYD.

**„PATRIA“**

SPÓLDZ. Z ODP. UDZ.

WYSZŁY KSIĄŻKI:

*Joachim Bartoszewicz*  
**ZAGADNIENIA POLITYKI POLSKIEJ**  
CENA 3 ZŁ.

*Zygmunt Wasilewski*  
**PIEŚŃ W GÓRACH**  
CENA 5 ZŁ.

*Jan Gwałbert Pawlikowski*  
**SPOŁECZNO - POLITYCZNE IDEJE SŁOWACKIEGO W DOBIE MISTYCYZMU**  
CENA 4 ZŁ.

*Stefan Godlewski*  
**W A R S Z A W A**  
CENA 5 zł.

Do nabycia we wszystkich księgarniach.  
Skład główny w Domu Książki Polskiej.  
w Warszawie, pl. Trzech Krzyży 8

**TREŚĆ:** O naszym indywidualizmie *R. Hybarskiego*. — U źródeł sjonizmu *W. Tarnawskiego*. — O polskich skarbach sztuki *St. M. Sawickiej*. — Rusałki Dniepru *K. L. Konińskiego*. — Na widowni *Z. Wasilewskiego*. — Głosy: Układy z Sowietami; Kryzys gospodarczy. — Po zlocie skautów słowiańskich *F. M.* — Megalomanja germańska *J. Ryxa*. — Nauka i literatura — Na marginesie.

Adres Redakcji: Marszałkowska 153, tel. 625-45. Adres Administracji: Al. Jerozolimskie Nr. 17, 2-gie piętro. Tel 612-90.

PRZEDPŁATA kwart. zł. 9, półrocznie zł. 17, rocznie zł. 32, zagranicą kwart. zł. 12, półroczn. zł. 24, rocznie zł. 45.  
Konto czekowe na P. K. O. 3.105.

Redaktor naczelny i wydawca: ZYGMUNT WASILEWSKI.

Redaktor odpowiedzialny: JAN REMBIELIŃSKI.

Druk. Koop. Prac. Drukarskich. Zielna 47. Tel. 619-57.

PRZESYŁKA POCZTOWA OPLACONA RYCZAŁTEM.